KENWOOD

SISTEMA COMPONENTI HI-FI COMPATTO

R-K1

ISTRUZIONI PER L'USO

Kenwood Corporation

CE

LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI QUESTO PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.
AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

SI DICHIARA CHE :

Il Sintoamplificatore AM/FM con Lettore CD Kenwood, modello

R-K1

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 23 ottobre 2006

Kenwood Electronics Europe B.V.
Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

ITALIANO

Prima di attivare l'alimentazione

⚠ **ATTENZIONE: Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.**
Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.
La Gran Bretagna e l'Europa ..... solo c.a. a 230 V

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)

I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

	ATTENZIONE : PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL´INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL´UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.
	IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

Il marchio di un prodotto a raggi laser

CLASS 1
LASER PRODUCT

Questo prodotto è stato classificato come appartenente alla Classe 1 di componenti elettronici, e non presenta rischi di radiazioni pericolose all'esterno.

Posizione: pannello posteriore

ITALIANO

NORME IMPORTANTI DE SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE: Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Leggere le istruzioni – Prima di usare il prodotto è necessario leggere tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso.
Conservare il presente manuale – Le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso devono venire conservate per poter venire usate di nuovo al momento del bisogno.
Rispettare le avvertenze – Tutte le avvertenze sul prodotto e nelle istruzioni devono venire rispettate.
Seguire le istruzioni – Tutte le istruzioni di uso devono venire seguite.

1. **Pulizia** – Scollegare questo prodotto dalla presa di rete prima della pulizia. Non usare pulenti liquidi o aerosol. Per la pulizia, usare solo un panno leggermente umido.
2. **Accessori** – Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante per questo prodotto, dato che possono causare problemi.
3. **Acqua ed umidità** – Questo prodotto non deve venire esposto a spruzzi d'acqua o umidità, installandolo ad esempio vicino ad un bagno, un lavabo, un lavandino o una tinozza di acqua, in uno scantinato umido o vicino ad una piscina, ecc. Non posare sull'apparecchio alcun oggetto contenente liquidi, ad esempio un vaso di fiori.
4. **Posizione di installazione** – Non installare questo prodotto su un carrello, supporto, treppiedi o tavolino che non sia stabile. Il prodotto potrebbe altrimenti cadere ferendo seriamente bambini o adulti, oltre a danneggiarsi seriamente. Usare solo un carrello, supporto, treppiedi o tavolino raccomandato dal fabbricante. L'installazione del prodotto deve sempre venire fatta secondo le istruzioni del fabbricante ed usare gli accessori da questo raccomandati.

   Il prodotto su di un carrello deve venire spostato con le dovute precauzioni. Le fermate improvvise, la forza eccessiva e le superfici irregolari possono far ribaltare il carrello che porta il prodotto.
5. **Ventilazione** – Sul mobile sono presenti fessure ed aperture per la ventilazione, per assicurare un funzionamento affidabile e per proteggere l'apparecchiatura stessa dal surriscaldamento che non devono essere bloccate o coperte. Le aperture di ventilazione non devono venire bloccate posando l'apparecchio su di un letto, sofà, tappeto o altra superficie simile. Questo prodotto non deve venire installato in uno scaffale, a meno che non venga garantita una ventilazione adeguata seguendo le istruzioni del fabbricante.
6. **Sorgenti di alimentazione** – Questo prodotto deve venire usato solo con corrente elettrica dalle caratteristiche su di esso indicate. Se non si è certi di quali caratteristiche possieda la corrente elettrica di casa propria, consultare il proprio negoziante di fiducia o l'azienda che produce l'energia elettrica.
7. **Protezione del cavo di alimentazione** – I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, prestando particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti da cui escono dal prodotto.
8. **Temporali** – Per un'ulteriore protezione di questo prodotto durante un temporale oppure quando esso non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegare la spina dalla presa di rete e l'antenna o i cavi. Ciò eviterà danni dovuti a fulmini e ad improvvisi aumenti di tensione.
9. **Sovraccarichi** – Non sovraccaricate le prese di rete, i cavi di estensione o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe risultare in fiamme o scosse elettriche.
10. **Ingresso di oggetti e liquidi** – Non far mai penetrare in questo prodotto oggetti di qualsiasi genere per evitare che tocchino punti attraversati da alta tensione o causare corto circuiti, causando incendi o folgorazioni. Non versare mai alcun liquido sul prodotto.
11. **Riparazioni** – Non tentare di riparare questo prodotto da soli e non aprirlo, dato che questo vi espone ad alta tensione ed altri pericoli. Affidare ogni riparazione a personale tecnico autorizzato.
12. **Riparazioni che richiedono manodopera specializzata** – Scollegare questo prodotto dalla presa a muro ed affidarlo per le riparazioni del caso a personale tecnico specializzato se:
    a) Il cavo o la spina di alimentazione hanno subito danni.
    b) Degli oggetti o dei liquidi sono penetrati nel prodotto.
    c) Il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
    d) Il prodotto non sembra funzionare normalmente anche seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'istruzioni.
    e) Il prodotto è stato fatto cadere o ha subito danni, oppure.
    f) L'apparecchio mostra segni di marcati cambiamenti nelle sue prestazioni - un sintomo di possibili guasti.
    g) Il prodotto emette odori anormali o fumo.
13. **Parti di ricambio** – Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.
14. **Controlli sicurezza** – Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione del prodotto, chiedere al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare ce sia sicuro da usare.
15. **Installazione su pareti o sul soffitto** – Questo prodotto deve venire installato su pareti o sul soffitto solo nel modo suggerito dal fabbricante.
16. **Calore** – Proteggere il prodotto da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore. Non mettere fiamme scoperte, ad esempio candele o lanterne, su o vicino ad esso.
17. **Linee ad alta tensione** – Un'antenna esterna non deve essere installata in prossimità di linee ad alta tensione o altre linee elettriche o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest' ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee in quanto il contatto potrebbe essere fatale.

Utilizzo del manuale

Questo manuale consiste di quattro parti, vale a dire Preparativi, Procedure di base, Applicazioni e Conoscenze.

Preparativi

Questa sezione descrive i metodi di collegamento con altri componenti audio ed i nomi delle varie parti del sistema. I collegamenti con certi componenti audio possono essere complessi. Prima di procedere con i collegamenti, leggere la porzione che segue.

Procedure di base

Questa sezione descrive le procedure di base, incluse quelle di riproduzione di musica.

Applicazioni

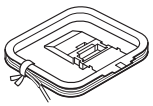
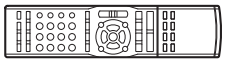
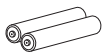
Questa sezione descrive le procedure di uso delle varie funzioni (funzioni di maggiore convenienza), incluse quelle di riproduzione programmata di musica.

Conoscenze

Questa sezione contiene informazioni utili, ad esempio nelle sottosezioni "**Risoluzione dei problemi**" e "**Specifiche**".

Accessori

Verificare che tutti gli accessori siano presenti nella confezione.

Antenna loop AM (x 1)	Antenna interna FM (x 1)	Cavo di alimentazione (x 1)	Unità telecomando (RC-RP0704E:x 1)	Batterie telecomando (R03 x 2)
				

Se alcuni accessori mancano oppure l'unità è danneggiata o non funziona, avvertire subito il rivenditore. Se l'unità è stata spedita direttamente al cliente, avvertire immediatamente lo spedizioniere. Kenwood consiglia di conservare il cartone e i materiali di imballaggio originali nel caso sia necessario spostare o spedire l'unità in futuro.
Tenere il manuale a portata di mano per riferimento futuro.

Caratteristiche del sistema

Sistema audio di nuova generazione per un incredibile intrattenimento con CD musicali

■ Funzione "Supreme EX" per una riproduzione ottimale di dati musicali da CD

Accuratissima interpolazione di segnali musicali fino ai 20 KHz in una vasta gamma di segnali da fino a 40 kHz.
Convertitori D/A sinistro/destro indipendenti per la riproduzione perfino dellatmosfera delicata di una sala da concerto.

■ Tecnologia avanzata di amplificazione federe lei segnali musicali attraverso l'eliminazione del rumore

Design a circuiti separati per prevenire la degradazione dei segnali musicali:
Il gruppo meccanico, quello digitale e quello analogico sono separati per minimizzare gli effetti negativi dovuti ad interferenze fra gruppi. Inoltre, i percorsi del segnale analogico impiegano configurazioni differenti per il canale sinistro e quello destro per prevenire la diafonia.

Configurazione a tre trasformatori per una maggiore stabilità di alimentazione:
I "circuiti di amplificazione", i "circuiti del meccanismo del CD/del convertitore digitale" e "i circuiti di controllo" possiedono trasformatori di corrente indipendenti. Per i circuiti di amplificazione che richiedono grande potenza viene usato un trasformatore di potenza toroidale in grado di erogare energia in modo stabile. Lo stadio finale dei circuiti di amplificazione usano la tecnologia TRAIT, che possiede caratteristiche eccellenti di tracking della temperatura ed arricchisce il volume delle basse frequenze e l'espansione libera delle alte frequenze.

Circuiti diretti dedicati al lettore CD:
I circuiti diretti dedicati al lettore CD trasmettono i segnali musicali dal CD allamplificatore usando il percorso più breve evitando il selettore di ingresso ed i circuiti di controllo dei toni.

Sommario

⚠ Per garantire la sicurezza, leggere le voci contrassegnate da questo simbolo.

Sezione preparativi

⚠ Prima di attivare l'alimentazione 2

⚠ NORME IMPORTANTI DE SICUREZZA 3

Utilizzo del manuale 4
Accessori 4
Caratteristiche del sistema 4
Sommario 5

Collegamenti 6

Collegamento delle antenne 6
Collegamento dei diffusori 7
Collegamento del lettore audio digitale 8
Collegamento di prodotti associati (disponibile in commercio) 9

Controlli, connettori ed indicatori 10

Unità principale 10
Unità telecomando 11
Inserimento delle batterie nel telecomando 12
Funzionamento 12

Regolazione del tempo 13

Sezione informazioni fondamentali

Funzionamento di base 14

Ascolto in cuffia 15
Regolazione dei toni (BASS/TREBLE) 15
Regolazione del bilanciamento dei diffusori (BALANCE) 16
Silenziamento temporaneo dell'audio (MUTE) 16
Regolazione della luminosità del display (DIMMER) 16
Miglioramento della qualità dellaudio (SOURCE DIRECT) 16

Riproduzione di CD 17

Per eseguire la riproduzione o portarla in pausa temporaneamente 18
Per far fermare la riproduzione 18
Per saltare un brano 18
Inizio della riproduzione da un brano desiderato 18
Per avanzare o ritornare rapidamente (ricerca) 19
Cambio del display delle informazioni sul tempo 19
Cambio delle informazioni visualizzate 19

Riproduzione con un lettore audio digitale 20

Controllo del lettore audio digitale 20
Per eseguire la riproduzione o portarla in pausa temporaneamente 20
Per far fermare la riproduzione 21
Per saltare un brano 21
Per avanzare o ritornare rapidamente (ricerca) 21
Per saltare una cartella 21
Cambio delle informazioni visualizzate 21
Regolazione del livello di ingresso del lettore audio digitale 22

Ricezione radio 23

Ricezione di una trasmissione radio 23
Preimpostazione automatica delle stazioni (Auto Memory) 24
Preselezione manuale delle stazioni (preselezione manuale) 25
Ricezione di una stazione preselezionata (richiamo di stazioni preselezionate) 25

RDS (Radio Data System) 26

Display PS (Program Service Name) 26
Ricerca del tipo di programma desiderato (ricerca PTY) 26
Per alternare i display 27

Sezione applicazioni

Riproduzione di brani nell'ordine desiderato (riproduzione programmata) 28

Per far fermare la riproduzione 29
Per aggiungere brani 29
Cancellazione dei brani programmati 29

Riproduzione con ciclo ripetuto (riproduzione ripetuta) 30

Ripetizione di dischi o brani 30
Ripetizione della riproduzione programmata 30

Riproduzione di brani in ordine casuale (riproduzione casuale) 31

Scelta di un altro brano durante la riproduzione 31
Cancellazione della riproduzione casuale 31

Regolazione del livello di ingresso di componenti esterni 32

Cambio delle informazioni visualizzate 32

Uso del timer 33

Creazione di un programma del timer 33
Riattivazione/cancellazione del programma del timer 36
Impostazione del timer di spegnimento (SLEEP) 36
Uso della funzione automatica di risparmio energetico (AUTO POWER SAVE: A.P.S.) 36

Sezione d'Infor-mazioni generali

Per vostra conoscenza 37

Utilizzo dei CD 37
Cura e conservazione 37
Precauzioni per il trasporto e lo spostamento 37

Risoluzione dei problemi 38

Ripristino del microcomputer 38
Lista dei messaggi 39

Specifiche 40

ITALIANO

Collegamenti

⚠ ATTENZIONE

Adottare le seguenti precauzioni durante l'installazione del sistema. L'irradiazione di calore insufficiente può accumulare calore interno e causare malfunzionamenti o pericoli di incendi.

- Non posizionare oggetti che possono ostruire l'irradiazione di calore sul sistema.
- Lasciare gli spazi specificati sotto e introno agli involucri dell'unità principale.

  Pannello superiore: 50 cm o più
  Pannello laterale: 10 cm o più
  Pannello posteriore: 10 cm o più

Installare il sistema, in modo che la presa a parete sia facilmente accessibile dall'utente e scollegare il cavo di alimentazione immediatamente se si verificano problemi. Si noti che l'alimentazione al sistema non viene interrotta completamente quando si porta la chiave di alimentazione su OFF. Per interrompere completamente l'alimentazione, è necessario scollegare il cavo di alimentazione.

Precauzioni per i collegamenti

Non inserire il cavo di alimentazione nella presa a parete finché non sono stati completati tutti gli altri collegamenti. Prima di scollegare un cavo, assicurarsi di portare la chiave di alimentazione su OFF e di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a parete.

Funzionamento difettoso del microcomputer

Se il sistema non funziona correttamente oppure vengono visualizzate informazioni errate anche quando i collegamenti sono corretti, inizializzare il computer facendo riferimento alla sezione "**Ripristino del microcomputer**" (vedere a pagina 38.).

Collegamento delle antenne

Non è possibile stabilire la ricezione di radiodiffusione senza prima collegare le antenne. Collegare le antenne in modo corretto come indicato sotto.

Antenna loop AM

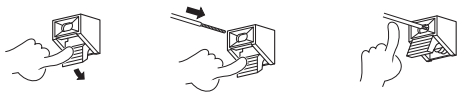
L'antenna AM in dotazione è di tipo interno. Installarla il più lontano possibile dall'unità principale, dal televisore, dai cavi dell'altoparlante e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che offre la migliore ricezione.

Antenna esterna FM (disponibili in commercio)

Per ricevere le trasmissioni in FM più chiaramente, si raccomanda luso di unantenna FM esterna. Utilizzare un cavo coassiale 75-Ω, instradarlo all'interno e collegarlo al terminale [**FM 75 Ω**]. Una volta collegata l'antenna esterna rimuovere l'antenna interna FM semplificata.

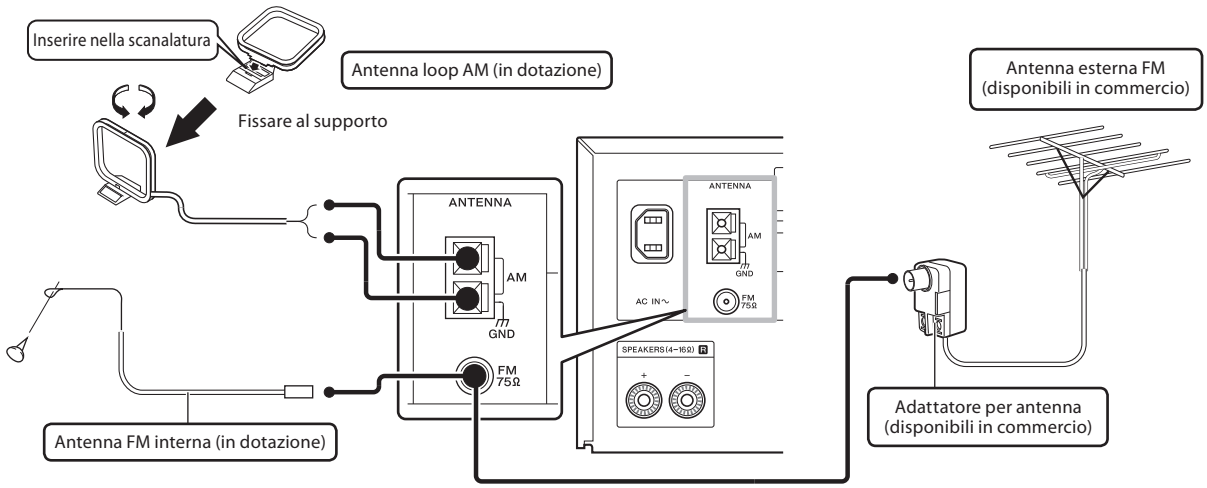
Come collegare il cavo dell'antenna loop AM

❶ **Spingere la leva** ❷ **Inserire il cavo** ❸ **Riposizionare la leva**



⚠ Precauzioni sull'installazione dell'antenna esterna

Poiché per installare l'antenna sono necessarie competenza ed esperienza, rivolgersi sempre al proprio rivenditore prima di procedere all'installazione. L'antenna deve essere posizionata lontano dai fili di distribuzione dell'alimentazione. Altrimenti, un incidente di scossa elettrica puŁ accadere se l' antenna cade.



Antenna interna FM

L'antenna FM in dotazione è di tipo semplificato per uso interno previsto per uso temporaneo. Per ricevere le stazioni FM stabilmente, si consiglia di utilizzare un'antenna esterna (disponibili in commercio). Rimuovere l'antenna semplificata una volta collegata l'antenna esterna.

Come collegare il cavo dell'antenna interna FM

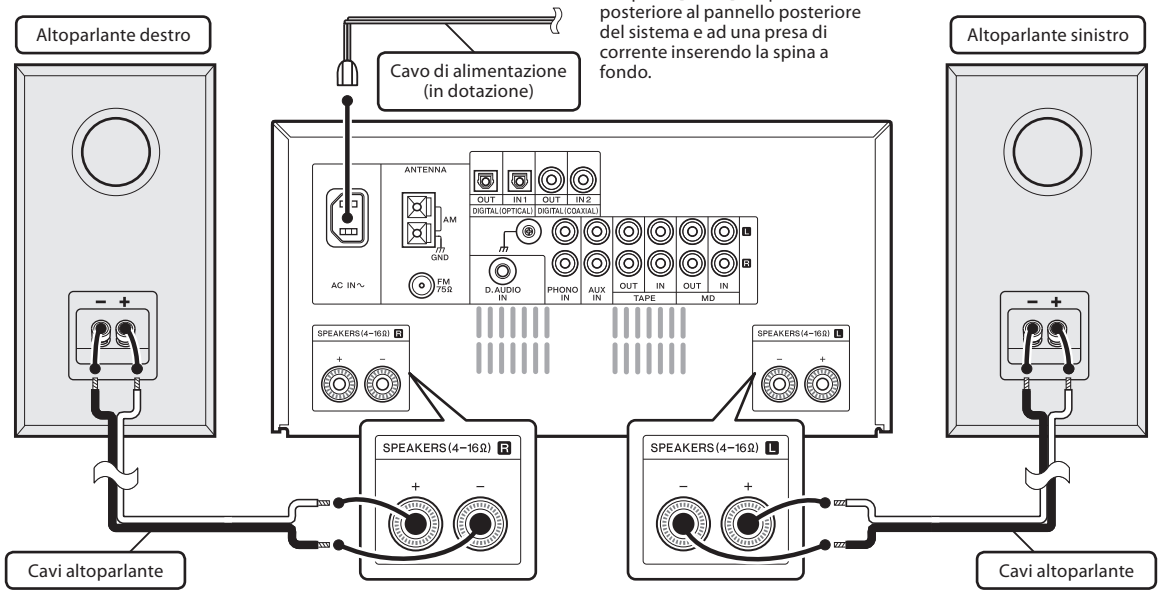
❶ **Collegare l'antenna all'apposito terminale**
❷ **Individuare la posizione per l'antenna che offre la migliore ricezione**
❸ **Fissare l'antenna nella posizione scelta**

ITALIANO

Collegamento dei diffusori

Collegare i diffusori nel modo visto in figura.

Alla presa a muro CA
Collegare il cavo di alimentazione alla presa [**AC IN**] del pannello posteriore del sistema e ad una presa di corrente inserendo la spina a fondo.



Collegamento dei cavi dei diffusori

❶ Rimuovere il rivestimento

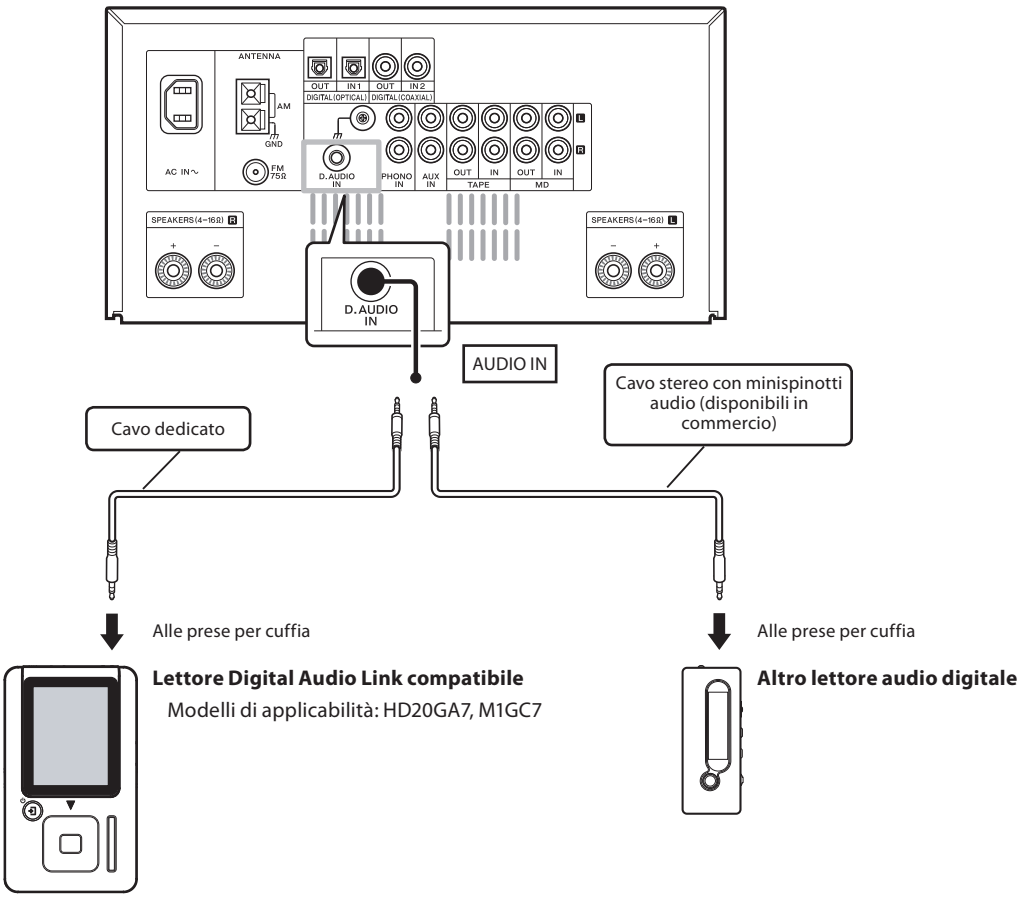
❷ Spingere la leva

❸ Inserire il cavo

❹ Riposizionare la leva

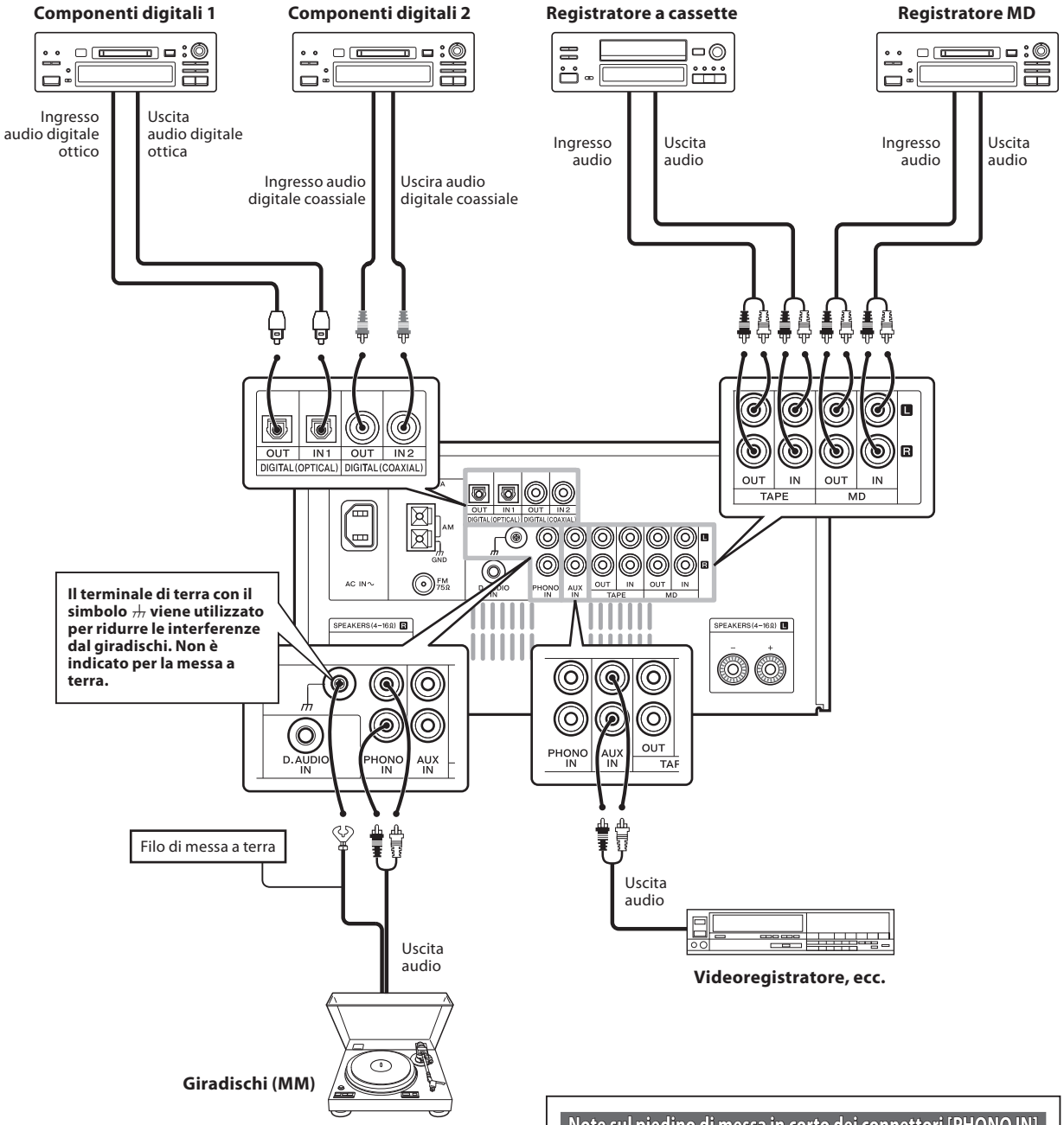
- Prestare attenzione a non cortocircuitare i conduttori + e – del cavo dell'altoparlante.
- Se il cavo dell'altoparlante viene collegato invertendo le polarità + e –, l'audio riprodotto sarà innaturale con posizionamento poco chiaro degli strumenti musicali.
- Collegare i cavi saldamente. L'inserimento incompleto può causare perdita di emissione audio o generazione di rumore.
- Il magnetismo degli altoparlanti può causare irregolarità nei colori dello schermo di un televisore o di un PC nelle vicinanze. Installare sempre gli altoparlanti a una certa distanza da TV o PC.

Collegamento del lettore audio digitale



- Prima di collegare i prodotti di sistema associati, leggere i relativi manuali delle istruzioni.
- Collegare i cavi saldamente. L'inserimento incompleto può causare perdita di emissione audio o generazione di rumore.
- Dopo aver usato il lettore audio digitale, non dimenticare di scollegare il cavo di collegamento dal connettore [**D.AUDIO IN**] sul pannello posteriore di questo sistema.

Collegamento di prodotti associati (disponibile in commercio)



- Per i giradischi con amplifica-tore equalizzatore, collegarlo al terminale [**AUX IN**].
- Non è possibile utilizzare un registratore a nastri Moving Coil (MC) direttamente dal unità. Usare un amplificatore equalizzatore dedicato e collegarlo ei connettori [**AUX IN**].

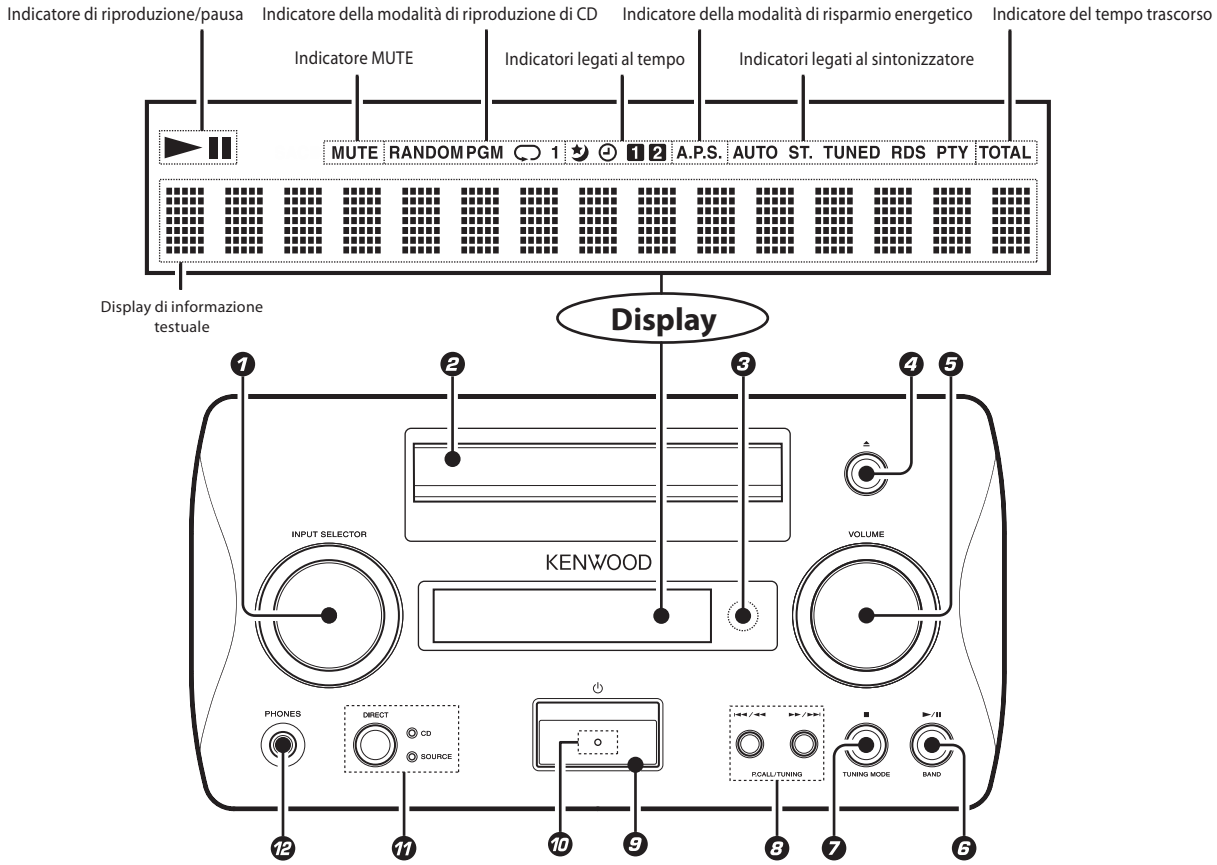
Note sul piedino di messa in corto dei connettori [PHONO IN]

- I connettori [**PHONO IN**]del sistema possiedono un piedino di messa in corto. Se volete collegare al sistema un giradischi analogico, togliere il piedino di messa in corto e conservarlo senza perderlo.
- Non collegare il piedino di messa a terra tolto ai connettori di uscita.

- Prima di collegare i prodotti di sistema associati, leggere i relativi manuali delle istruzioni.
- Collegare i cavi saldamente. L'inserimento incompleto può causare perdita di emissione audio o generazione di rumore.
- Se il cavo dell'altoparlante viene collegato invertendo le polarità + e –, l'audio riprodotto sarà innaturale con posizionamento poco chiaro degli strumenti musicali.

Controlli, connettori ed indicatori

Unità principale



❶ **Manopola INPUT SELECTOR (Vedi pagina 14.)**
Girare questa manopola per scegliere un ingresso di segnale.

❷ **Piatto porta CD (Vedi pagina 17.)**

❸ **Sensore di telecomando (Vedi pagina 12.)**

❹ **Pulsante di apertura/chiusura del piatto porta CD (⏏) (Vedi pagina 17.)**
Premere questo pulsante per fare aprire o chiudere il piatto porta CD.

❺ **Manopola VOLUME (Vedi pagina 14.)**
Girare questa manopola per regolare il volume.

❻ **Pulsante ►/II/BAND (Vedi le pagine 18, 20 e 23.)**
➔ **Se viene scelto l'ingresso [TUNER]:** Premere questo pulsante per cambiare la banda di ricezione radio (FM/AM).
➔ **Se viene scelto l'ingresso [CD] o [D.AUDIO]:** Premere questo pulsante per cambiare la modalità di riproduzione con quella di pausa o viceversa.

❼ **Pulsante ■/TUNING MODE (Vedi le pagine 18, 21 e 23.)**
➔ **Se viene scelto l'ingresso [TUNER]:** Premere questo pulsante per passare dalla modalità di sintonia automatica (ricezione automatica/stereo) a quella mono (ricezione manuale/mono).
➔ **Se viene scelto l'ingresso [CD] o [D.AUDIO]:** Premere questo pulsante per far fermare la riproduzione.
➔ **In modalità di attesa:** Premere questo pulsante per visualizzare l'ora esatta o il giorno della settimana.

❽ **Pulsanti I◄◄/◄◄, ►►/►►I, P.CALL/TUNING (Vedi le pagine 18, 19, 21 e 23.)**
➔ **Se viene scelto l'ingresso [TUNER]:** Premere questo pulsante per richiamare una stazione stereo preselezionata (Preset Call) o scegliere una stazione radio.
➔ **Se viene scelto l'ingresso [CD] o [D.AUDIO]:** Premere questo pulsante per saltare o ricercare un brano (con l'avanzamento o il ritorno rapido). (Tenendo premuto un pulsante per oltre 1 secondo si inizia la ricerca nella direzione corrispondente al pulsante premuto. Premendo un pulsante per breve tempo si inizia il salto nella direzione del pulsante premuto.)

❾ **Pulsante di alimentazione (Vedere pagina 14.)**
Premere questo pulsante per accendere o portare in modalità di attesa il sistema.

❿ **Indicatore di attesa (Vedere pagina 14.)**
Luce rossa: Modalità di attesa normale.
Luce arancione: Modalità di attesa del timer.
Se lindicatore lampeggia, vedere la sezione "**Risoluzione dei problemi**" (pagina 38).

⓫ **Pulsante DIRECT/indicatori CD e SOURCE (Vedere pagina 16.)**
Premere questo pulsante per attivare e disattivare le funzioni CD/SOURCE DIRECT.

⓬ **Presa PHONES (Vedere pagina 15.)**
Collegarvi la cuffia stereo da usare.

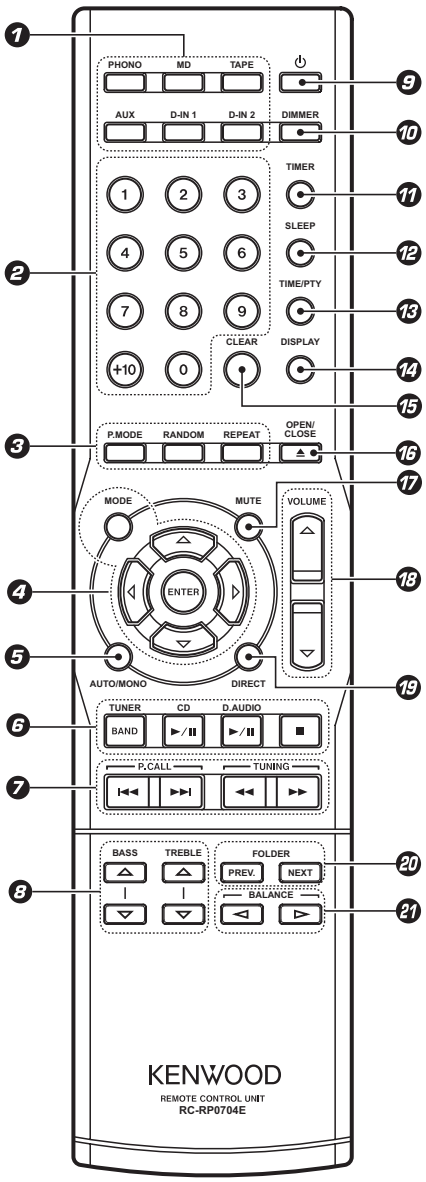
Modalità standby

Quando l'indicatore standby è acceso, una minima quantità di alimentazione viene fornita al sistema per supportare la memoria. Questo stato viene definito modalità standby. In questa modalità il sistema può venire attivato dal telecomando.

ITALIANO

Unità telecomando

I pulsanti del telecomando dal nome uguale a quello dei pulsanti di funzione del sistema principale funzionano in modo analogo.
I pulsanti contrassegnati dallasterisco (*) sono posseduti solo dal telecomando.



❶ **Pulsanti PHONO, MD, TAPE, AUX, D-IN 1 e D-IN 2* (Vedere pagina 14.)**
Premere uno di questi pulsante per scegliere una sorgente di segnale esterna desiderata.

❷ **Pulsanti numerici* (Vedi le pagine 18, 25 e 28.)**
➔ **Se viene scelto l'ingresso [TUNER]:** Premere i pulsanti Preset Call (di richiamo di una stazione preselezionata).
➔ **Se viene scelto l'ingresso [CD]:** Premere i pulsanti per scegliere un numero di brano o di programma.

❸ **Pulsante P.MODE* (Vedere pagina 28.)**
Premere questo pulsante per scegliere la modalità dei brani (modalità di riproduzione normale) e la modalità di riproduzione programmata (riproduzione di brani desiderati in un ordine desiderato).
Pulsante RANDOM* (Vedere pagina 31.)
Premere questo pulsante per ottenere la riproduzione casuale (riproduzione in un ordine casuale) di un CD.
Pulsante REPEAT* (Vedere pagina 30.)
Premere questo pulsante per ottenere la riproduzione ripetuta (ripetizione di uno o più brani) di un CD.

❹ **Pulsanti della modalità di impostazione (Vedi le pagine 13, 22, 24, 32, 33 e 36.)**
Pulsante MODE*
Premere questi pulsanti per fare varie impostazioni, comprese la preselezione di stazioni radio e limpostazione del timer.
Pulsanti Multi-control (△, ▽, ◁, ▷)*
Premerli per scegliere una voce da impostare.
Pulsante ENTER*
Premere questo pulsante per memorizzare un'impostazione fatta.

❺ **Pulsante AUTO/MONO (Vedere pagina 23.)**
➔ **Se viene scelto l'ingresso [TUNER]:** Premere questo pulsante per passare dalla modalità di sintonia automatica (ricezione automatica/stereo) a quella mono (ricezione manuale/mono).

❻ **Pulsante TUNER/BAND (Vedere pagina 23.)**
Premere questo pulsante per scegliere l'ingresso [TUNER].
➔ **Se viene scelto l'ingresso [TUNER]:** Premere questo pulsante per cambiare la banda di ricezione radio (FM/AM).
Pulsante CD ►/II (Vedere pagina 18.)
Premere questo pulsante per scegliere l'ingresso [CD].
➔ **Se viene scelto l'ingresso [CD]:** Premere questo pulsante per cambiare la modalità di riproduzione con quella di pausa o viceversa.
Pulsante D.AUDIO ►/II (Vedere pagina 20.)
Premere questo pulsante per scegliere l'ingresso [**D.AUDIO**].
➔ **Se viene scelto l'ingresso [D.AUDIO]:** Premere questo pulsante per cambiare la modalità di riproduzione con quella di pausa o viceversa.
Pulsante ■ (Vedi le pagine 18 e 21.)
➔ **Se viene scelto l'ingresso [CD] o [D.AUDIO]:** Premere questo pulsante per far fermare la riproduzione.
➔ **In modalità di attesa:** Premere questo pulsante per visualizzare l'ora esatta o il giorno della settimana.

❼ **Pulsante P.CALL/I◄◄, ►►I (Vedi le pagine 18, 21 e 25.)**
➔ **Se viene scelto l'ingresso [TUNER]:** Premere i pulsanti Preset Recall (di richiamo di una stazione preselezionata).
➔ **Se viene scelto l'ingresso [CD]:** Premere questo pulsante per saltare un brano.
➔ **Se viene scelto l'ingresso [D.AUDIO]:** Premere questo pulsante per saltare o ricercare un brano (con l'avanzamento o il ritorno rapido).
Pulsanti TUNING/◄◄, ►► (Vedi le pagine 19 e 23.)
➔ **Se viene scelto l'ingresso [TUNER]:** Premere questo pulsante per scegliere una frequenza.
➔ **Se viene scelto l'ingresso [CD]:** Premere questo pulsante per ricercare un brano (con l'avanzamento o il ritorno rapido).

❽ **Pulsanti BASS △, ▽* (Vedere pagina 15.)**
Premere questo pulsante per regolare il livello dei bassi (basse frequenze).
Pulsanti TREBLE △, ▽* (Vedere pagina 15.)
Premere questo pulsante per regolare il livello degli acuti (alte frequenze).

ITALIANO

Continua alla pagina segente

⑨ **Pulsante di alimentazione (Vedere pagina 14.)**
Premere questo pulsante per accendere o portare in modalità di attesa il sistema.

⑩ **Pulsante DIMMER* (Vedere pagina 16.)**
Premere questo pulsante per cambiare la luminosità del display.

⑪ **Pulsante TIMER* (Vedere pagina 36.)**
Premere questo pulsante per scegliere la modalità di esecuzione di un programma del timer.

⑫ **Pulsante SLEEP* (Vedere pagina 36.)**
Premere questo pulsante per impostare il timer di spegnimento.

⑬ **Pulsante TIME* (Vedere pagina 19.)**
Premere questo pulsante per cambiare il temo visualizzato di un CD.

Pulsante PTY* (Vedere pagina 26.)
Premere questo pulsante per inserire il modo PTY.

⑭ **Pulsante DISPLAY* (Vedi le pagine 19, 21, 27, e 32.)**
Premere questo pulsante per cambiare le informazioni visualizzate.

⑮ **Pulsante CLEAR* (Vedere pagina 29.)**
Premere questo pulsante per cancellare un numero di programma.

⑯ **Pulsante OPEN/CLOSE ⏏ (Vedere pagina 17.)**
Premere questo pulsante per fare aprire o chiudere il piatto porta CD.

⑰ **Pulsante MUTE* (Vedere pagina 16.)**
Premere questo pulsante per far tacere temporaneamente laudio.

⑱ **Pulsanti VOLUME (△, ▽)* (Vedere pagina 14.)**
Premere questo pulsante per regolare il volume.

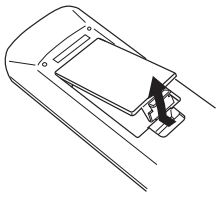
⑲ **Pulsante DIRECT (Vedere pagina 16.)**
Premere questo pulsante per attivare e disattivare le funzioni CD/SOURCE DIRECT.

⑳ **Pulsanti FOLDER PREV., NEXT* (Vedere pagina 21.)**
➔ **Se viene scelto l'ingresso [D.AUDIO]:** Premere questi pulsanti per scegliere una cartella di un lettore audio digitale Kenwood.

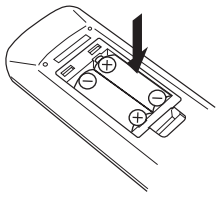
㉑ **Pulsanti BALANCE ◁, ▷* (Vedere pagina 16.)**
Premere questi pulsanti per regolare il bilanciamento dei diffusori.

Inserimento delle batterie nel telecomando

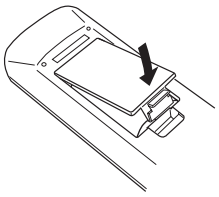
❶ **Rimuovere il coperchietto**



❷ **Inserire le batterie**

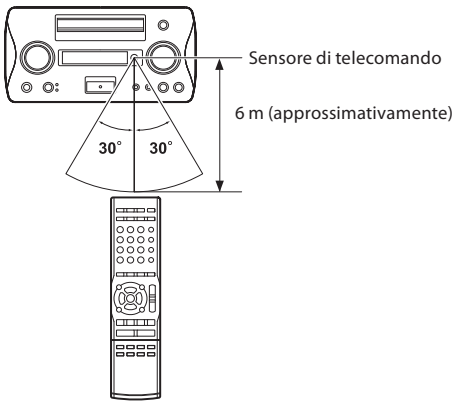


❸ **Chiudere il coperchio**



- Inserire due pile R03, attenendosi alle indicazioni per quanto riguarda le polarità.

Funzionamento

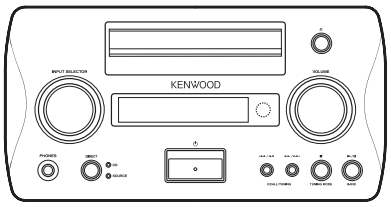


Inserire il cavo di alimentazione del sistema nella presa a parete e premere il tasto di alimentazione sul telecomando per attivare il sistema. Una volta attivato il sistema, premere il tasto funzione desiderato.

- Le pile in dotazione vengono fornite per il periodo di controllo del funzionamento e pertanto la loro durata di vita potrebbe risultare breve.
- Quando la distanza operativa del telecomando si accorcia, sostituire entrambe le pile con delle pile nuove.
- Il sistema può funzionare in modo difettoso se il sensore del telecomando viene esposto alla luce diretta del sole o alla luce di una lampada fluorescente con sistema di illuminazione ad alta densità (sistema inverter e così via). In tal caso, cambiare l'installazione del sistema per evitare il funzionamento difettoso.

Regolazione del tempo

Il sistema incorpora una funzione di orologio. Regolare lorologio per rendere possibili le operazioni via timer.



Preparazioni

Premere il pulsante di accensione per accendere il sistema.

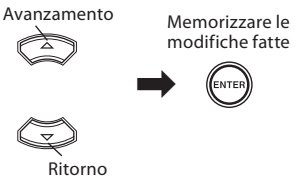
: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

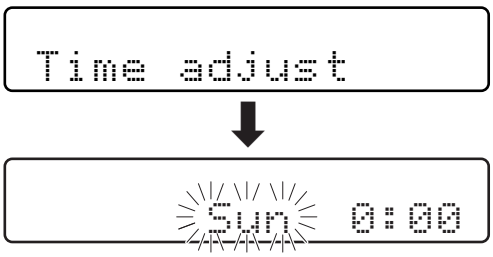
1 Passare alla modalità di regolazione del tempo

❶ Premere il pulsante MODE

MODE

❷ Scegliere [Time adjust]

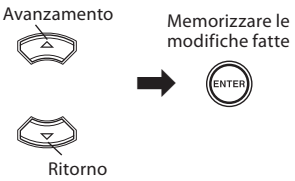




- Lindicazione del giorno della settimana lampeggia.

2 Regolare il giorno della settimana e l'ora esatta

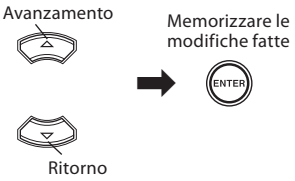
❶ Impostare il giorno della settimana



Per impostare le 8:45 del lunedì mattinata:

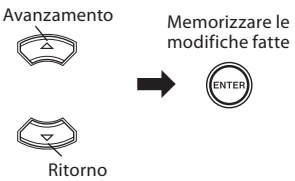
- Premere il pulsante **ENTER** per impostare il giorno della settimana. La cifra dell'ora inizia a lampeggiare.

❷ Impostare l'ora



- Premere il pulsante **ENTER** per impostare le ore. La cifra dei minuti inizia a lampeggiare.
- Se si preme **ENTER** per errore, premere il pulsante Multi-control (◁) per tornare alla voce precedente e correggerla.

❸ Impostare i minuti



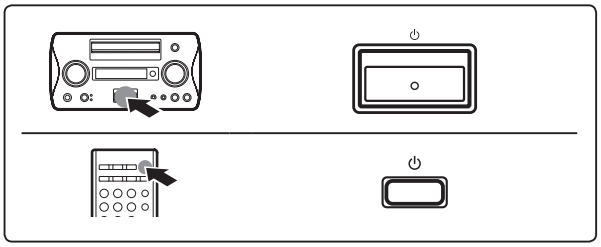
- Premere il pulsante **ENTER** usando un segnale orario per esser certi di impostare l'ora esatta.
- Premendo il pulsante ■/**TUNING MODE** a sistema spento (o in modalità di attesa) si fa comparire lora esatta e le condizioni di attivazione o disattivazione dei programmi del timer per circa 5 secondi.

ITALIANO

Funzionamento di base

: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

1 Accendere il sistema

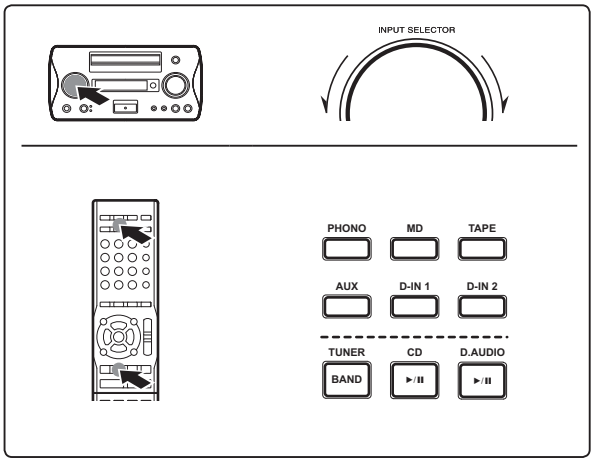


Ciascuna pressione del pulsante di accensione fa cambiare la modalità del sistema.

① Indicatore di attesa acceso: Il sistema è spento (modalità di attesa).
② Indicatore di attesa spento: Il sistema è acceso.

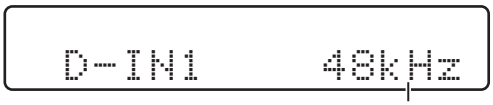
- Il sistema può venire acceso facendo iniziare la riproduzione (ricezione via sintonizzatore) premendo il pulsante **TUNER/BAND**, **CD ►/II**, **D.AUDIO ►/II** o un selettore dingresso (**PHONO**, **MD**, **TAPE**, **AUX**, **D-IN 1**, **D-IN 2**) del telecomando.

2 Scegliere un ingresso di segnale



Girando la manopola si cambia l'ingresso di segnale nella sequenza seguente.

① [**TUNER**]
② [**CD**]
③ [**D.AUDIO**]
④ [**PHONO**]
⑤ [**MD**]
⑥ [**TAPE**]
⑦ [**AUX**]
⑧ [**D-IN1 (OPT)**]*
⑨ [**D-IN2 (COAX)**]*



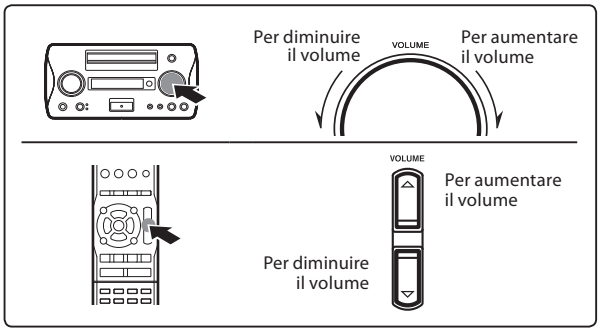
Frequenza di campionamento del segnale in ingresso

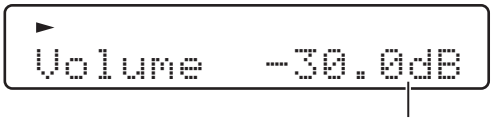
* Il solo tipo di segnale digitale riproducibile da quest'unità è il PCM (da 32 kHz a 96 kHz).

3 Riprodurre il segnale in ingresso

- "**Riproduzione di CD**" (vedere pagina 17.)
- "**Ricezione radio**" (vedere pagina 23.)

4 Regolare il volume





Visualizzazione del volume

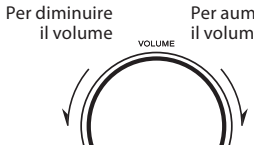
- Quando il livello del volume raggiunge o supera i –30dB, può venire regolato in modo fine in passi da 0,5 (dB).

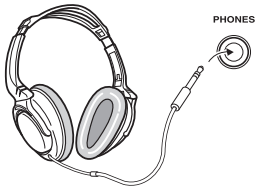
ITALIANO

Ascolto in cuffia

❶ Inserire lo spinotto della cuffia nella presa [PHONES]

❷ Regolazione del volume

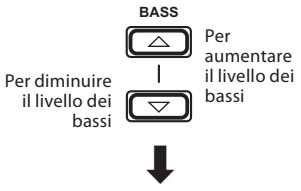




- Usare una cuffia dotata di mini spinotto stereo.
- Se lo spinotto viene inserito nella presa [**PHONES**], i diffusori tacciono.

Regolazione dei toni (BASS/TREBLE)

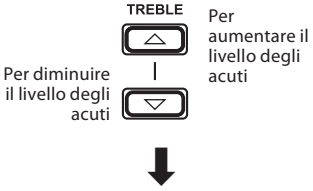
Regolazione dei bassi:



Memorizzare le modifiche fatte.

Premere entro 8 sec.

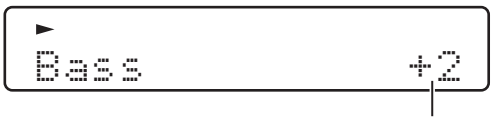
Regolazione degli acuti:



Memorizzare le modifiche fatte.

Premere entro 8 sec.

Display durante la regolazione dei bassi:

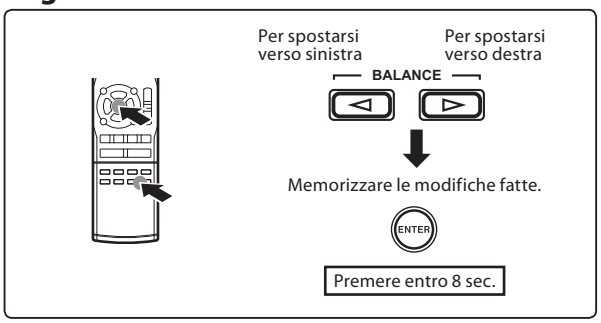


Display del livello di regolazione

- Premere il pulsante **BASS** o **TREBLE** brevemente per far visualizzare il livello attuale dei bassi o degli acuti. Iniziare la regolazione del livello entro 8 secondi dalla comparsa di questo display.
- Il livello può venire regolato fra i –5 (dB) ed i +5 (dB) in passi da 1 dB.
- Se la funzione SOURCE DIRECT è attivata, la regolazione dei toni usando i pulsanti **BASS** e **TREBLE** non è possibile. (Vedere pagina 16.)

ITALIANO

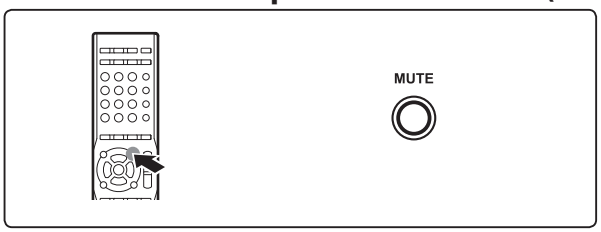
Regolazione del bilanciamento dei diffusori (BALANCE)



Display del livello del bilanciamento

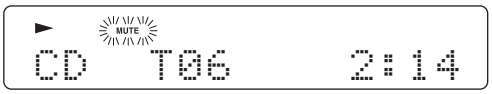
- Premere il pulsante **BALANCE** brevemente per visualizzare il bilanciamento attuale dei diffusori. Iniziare la regolazione del bilanciamento entro 8 secondi dalla comparsa di questo display.
- Durante l'ascolto in cuffia la regolazione del bilanciamento fatta viene disattivata.

Silenziamento temporaneo dell'audio (MUTE)



A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① Indicatore [**MUTE**] acceso: La funzione di silenziamento è attivata.

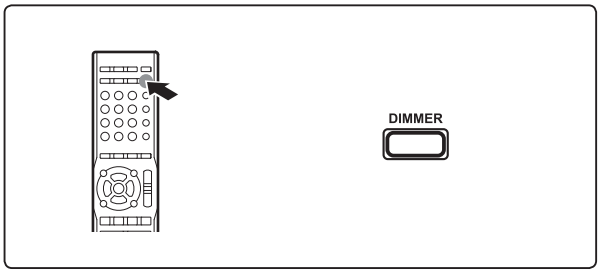


① Indicatore [**MUTE**] spento: La funzione di silenziamento è disattivata.

- Il volume precedente ritorna quando il silenziamento viene cancellato.
- Il silenziamento viene cancellato anche quando il volume viene regolato.

Regolazione della luminosità del display (DIMMER)

La luminosità del display può venire regolata su 3 valori.



A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

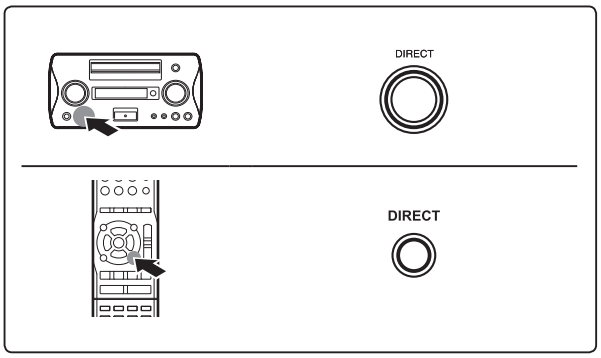
① La luminosità scende.

② La luminosità scende ancora.

③ La funzione di regolazione è disattivata (cancellata).

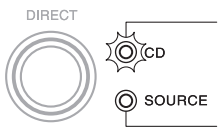
Miglioramento della qualità dellaudio (SOURCE DIRECT)

Laudio dal CD o da un componente esterno di segnale può venire riprodotto con la qualità migliore possibile evitando di farlo passare per i circuiti di regolazione dei toni (bassi ed acuti).



A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① Indicatore [**CD**] o [**SOURCE**] acceso: La funzione Source Direct è attivata.



On quando viene scelto l'ingresso [**CD**]

ON quando viene scelta una sorgente di segnale diversa da [**CD**]

② Indicatore [**CD**] o [**SOURCE DIRECT**] spento: La funzione Source Direct è disattivata (cancellata).

- Non attivare o disattivare la funzione Source Direct durante una registrazione.
- Se la funzione SOURCE DIRECT è attivata, la regolazione dei toni usando i pulsanti **BASS** e **TREBLE** non è possibile.

ITALIANO

Riproduzione di CD

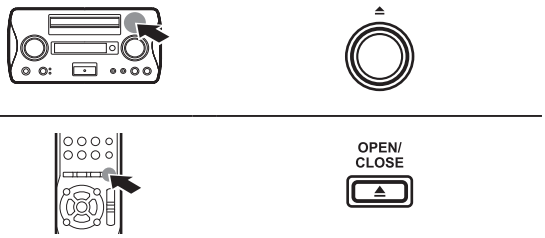
La seguente procedura descrive come riprodurre i brani di un CD dal numero 1 nell'ordine di registrazione.

: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

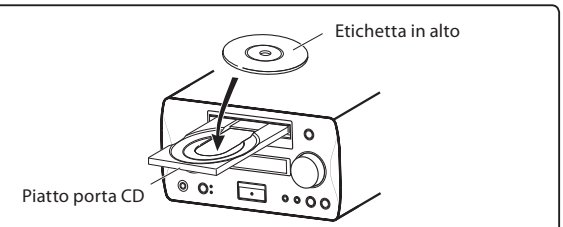
1 Scegliere l'ingresso [CD]

- Se il disco è stato già caricato, semplicemente premendo il pulsante **CD ►/II** del telecomando si sceglie l'ingresso [**CD**] e si inizia la riproduzione.

2 Fare aprire il piatto portadisco

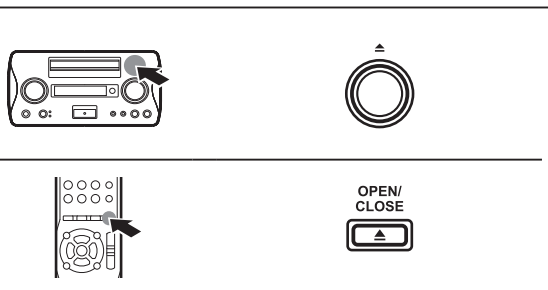


3 Caricare un disco



- Non toccare il lato registrato del disco.
- Non impilare mai due CD nel piatto.
- Caricare correttamente il disco nell'incassatura del piatto porta CD. (Se la posizione del disco non fosse esatta, si possono avere dei guasti)
- È anche possibile riprodurre CD singoli (da 8 cm).
- Con questo sistema non si possono usare adattatori per CD (da 8 cm) disponibili in commercio.

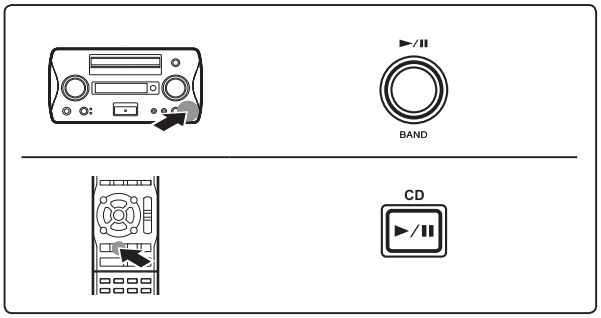
4 Fare chiudere il piatto portadisco

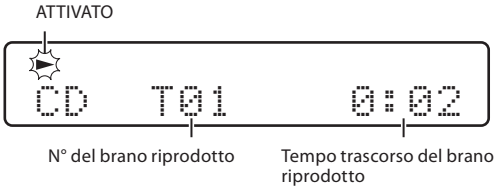


ITALIANO

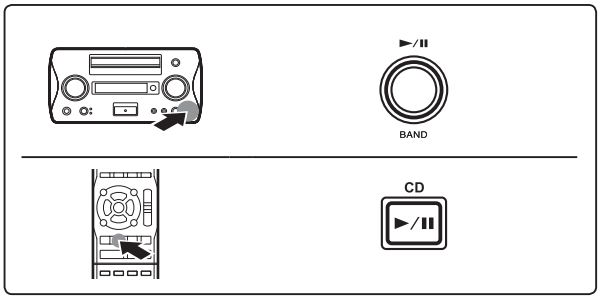
Continua alla pagina segente

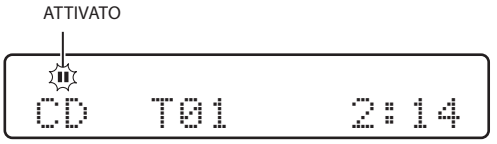
5 Dare inizio alla riproduzione





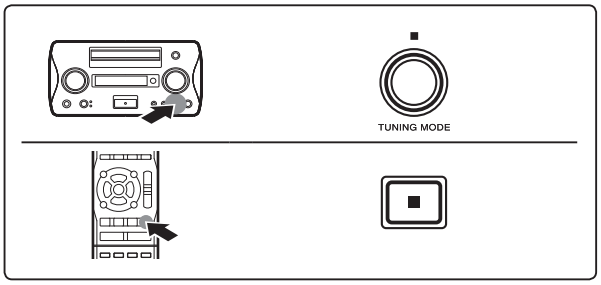
Per eseguire la riproduzione o portarla in pausa temporaneamente



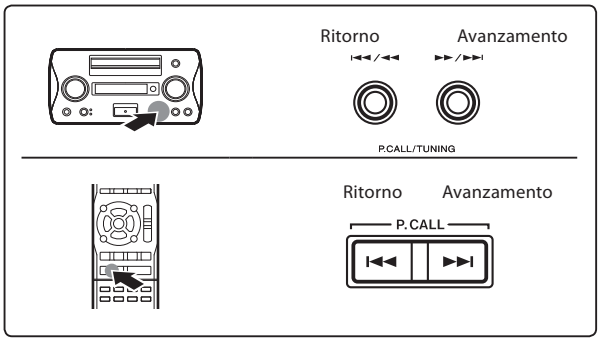


- Ciascuna pressione del pulsante imposta alternatamente la modalità di riproduzione e quella di pausa.

Per far fermare la riproduzione

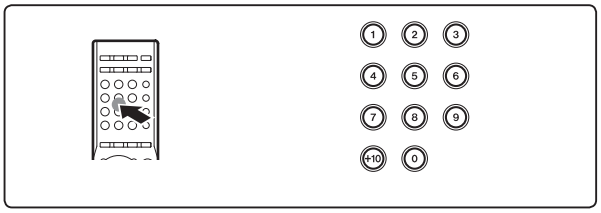


Per saltare un brano



- Ciascuna pressione permette di saltare nella direzione corrispondente al pulsante premuto ed il brano presso il punto finale del salto viene riprodotto.
- Premendo il pulsante I◄◄ una volta durante la riproduzione si passa all'inizio del brano riprodotto, riproducendolo da capo.

Inizio della riproduzione da un brano desiderato



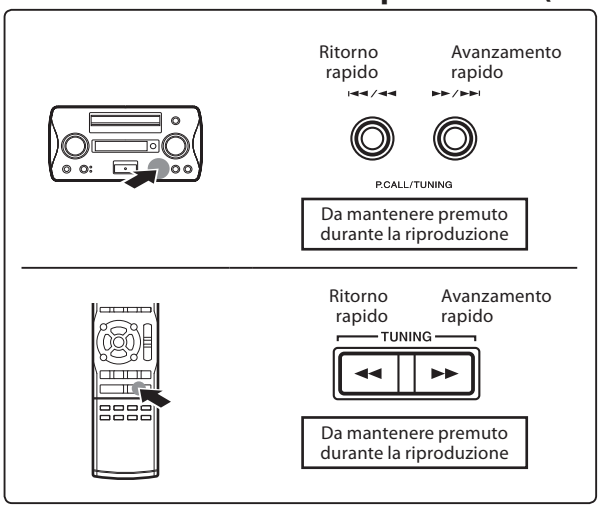
Premere i pulsanti numerici nel modo seguente.

Per scegliere il brano numero [15]: +10, 5

Per scegliere il brano numero [20]: +10, +10, 0

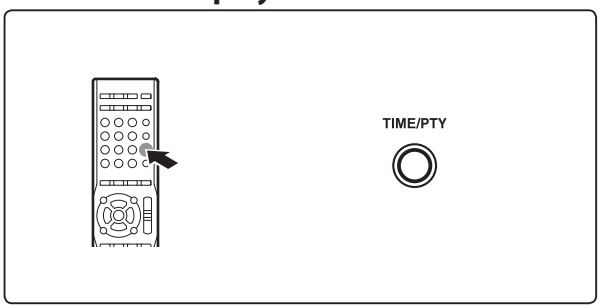
ITALIANO

Per avanzare o ritornare rapidamente (ricerca)



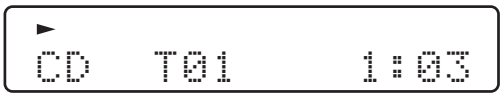
- Mantenere premuto un pulsante per oltre 1 secondo durante la riproduzione. La riproduzione normale riprende quando il pulsante viene lasciato andare.

Cambio del display delle informazioni sul tempo

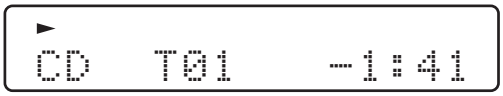


A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

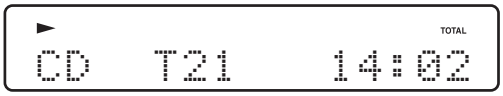
① Tempo trascorso del brano riprodotto



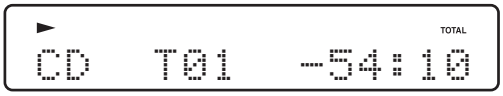
② Tempo rimanente del brano riprodotto



③ Tempo trascorso dell'intero disco

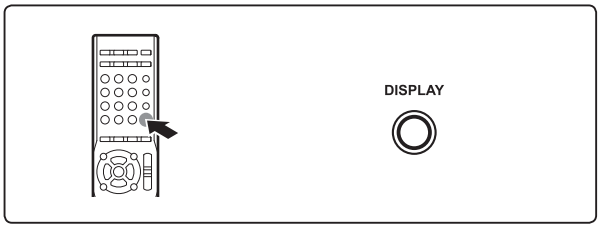


④ Tempo rimanente dell'intero disco



- Durante la riproduzione programmata, le informazioni vengono visualizzate nell'ordine ④, ①, ② e ③. (Vedere pagina 28.)
- Durante la riproduzione ripetuta di un singolo brano o riproduzione casuale vengono visualizzate solo le informazioni ① e ②.(Vedi le pagine 30 e 31.)

Cambio delle informazioni visualizzate



A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① Display del titolo dei dischi CD-TEXT
I titoli dei brani vengono visualizzati nella modalità di riproduzione di dischi CD-TEXT ed il titolo del disco viene visualizzato a disco fermo.

② Display del numero di disco

③ Display del giorno della settimana e dell'ora esatta

- ① non può venire scelto con un disco normale o un disco CD-TEXT che non contenga testi.
- Le informazioni in certi dischi CD-TEXT possono non venire visualizzate. [**CD Text full**] viene visualizzato se i caratteri nel disco sono oltre 1.500.

Note sul titolo del disco CD-TEXT

Se un disco CD-TEXT compatibile viene riprodotto, il sistema visualizza automaticamente il suo titolo e quello dei brani (purché siano registrati con caratteri alfanumerici).

ITALIANO

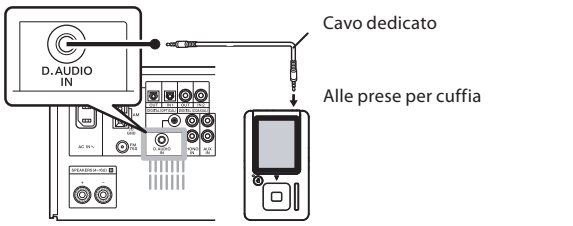
Riproduzione con un lettore audio digitale

Se un lettore digitale audio Kenwood viene collegato al sistema usando il cavo dedicato, il lettore può venire controllato da questo sistema o con il telecomando.

: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

Controllo del lettore audio digitale

1 Collegarsi ad un lettore audio digitale

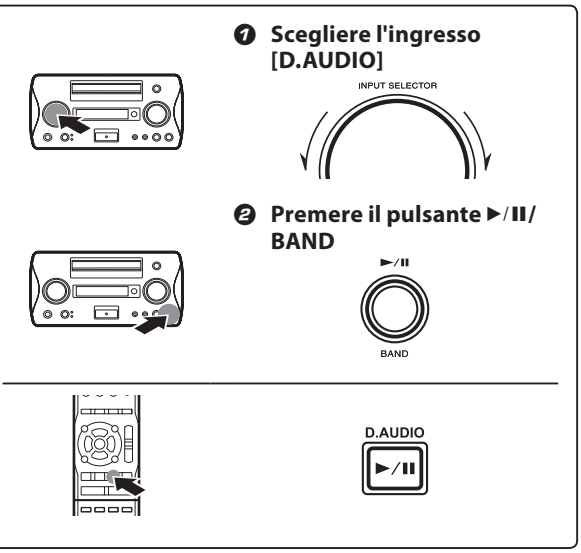


Sia il sistema che il lettore audio digitale devono venire spenti prima di venire collegati.

- Usando un cavo dedicato, collegare il connettore [**D.AUDIO IN**] del pannello posteriore del sistema e la presa della cuffia al lettore audio digitale.
- Dopo aver riprodotto con il lettore digitale audio, non mancare di scollegare il cavo di collegamento.
- Per il collegamenti si può usare un cavo stereo con mini spina del tipo disponibile sul mercato. In tal caso, però, l'ingresso del lettore audio digitale può venire emesso dal sistema ma il lettore stesso non può venire controllato da questo sistema o dal suo telecomando.

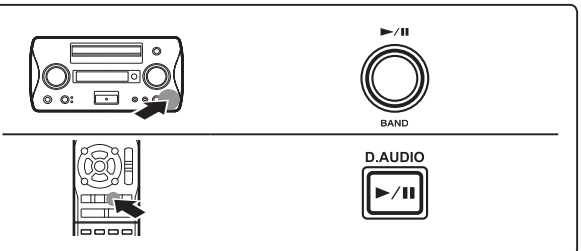
2 Accendere sia il sistema che il lettore digitale audio

3 Dare inizio alla riproduzione



- Premere semplicemente il pulsante **D.AUDIO ►/II** del telecomando per scegliere la sorgente di segnale [**D.AUDIO**] ed iniziare la riproduzione.

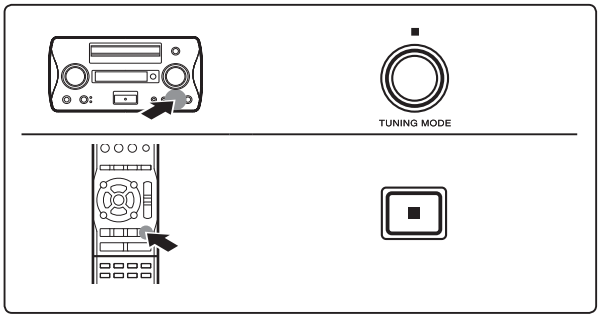
Per eseguire la riproduzione o portarla in pausa temporaneamente



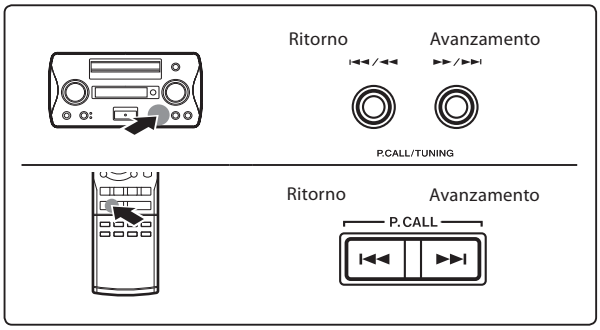
- Ciascuna pressione del pulsante imposta alternatamente la modalità di riproduzione e quella di pausa.

ITALIANO

Per far fermare la riproduzione

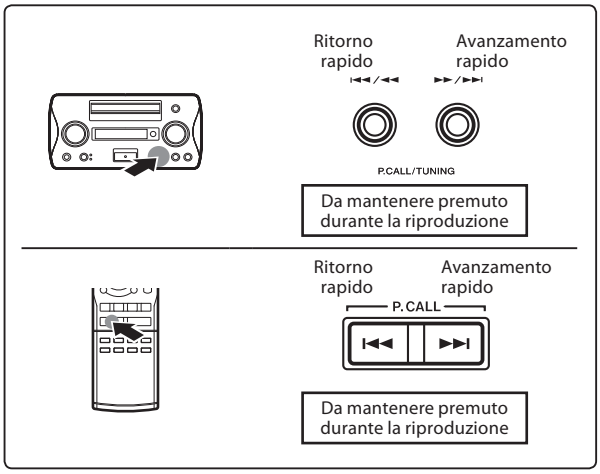


Per saltare un brano



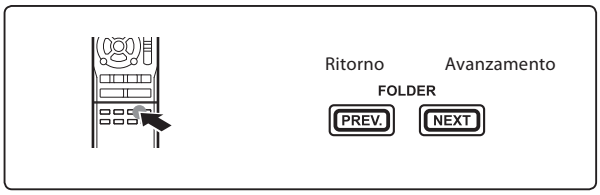
- Ciascuna pressione permette di saltare nella direzione corrispondente al pulsante premuto ed il brano presso il punto finale del salto viene riprodotto.
- Premendo il pulsante I◄◄ una volta durante la riproduzione si passa all'inizio del brano riprodotto, riproducendolo da capo.

Per avanzare o ritornare rapidamente (ricerca)

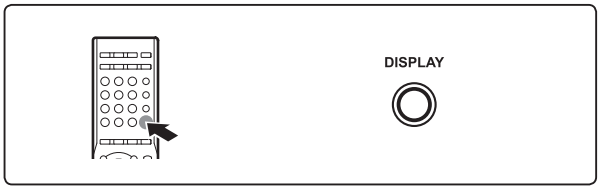


- Mantenere premuto un pulsante per oltre 1 secondo durante la riproduzione. La riproduzione normale riprende quando il pulsante viene lasciato andare.

Per saltare una cartella



Cambio delle informazioni visualizzate



A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① Display di selezione di un ingresso
② Display del giorno della settimana e dell'ora esatta

ITALIANO

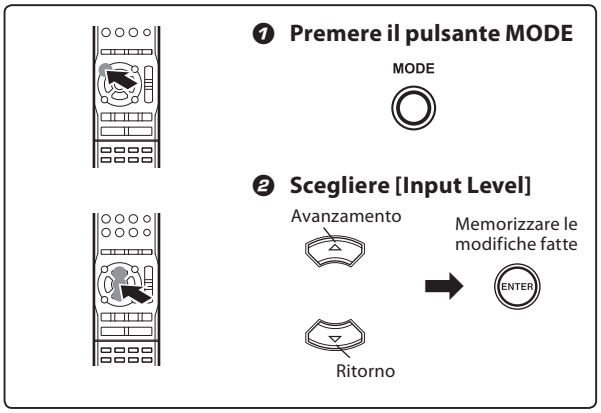
Il livello di segnale dell'ingresso del lettore audio digitale collegato al connettore [**D.AUDIO IN**] può venire regolato. Regolarlo in modo che l'audio dal lettore digitale audio venga riprodotto allo stesso volume di un CD.

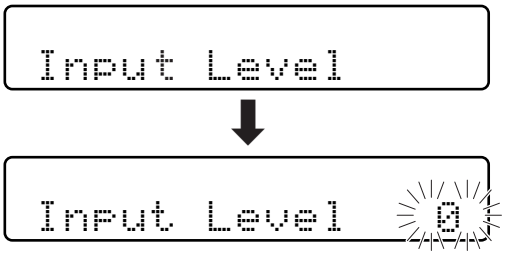
: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

Regolazione del livello di ingresso del lettore audio digitale

1 Eseguire le fasi 1 e 2 della procedura "Controllo del lettore audio digitale" (vedere pagina 20.)

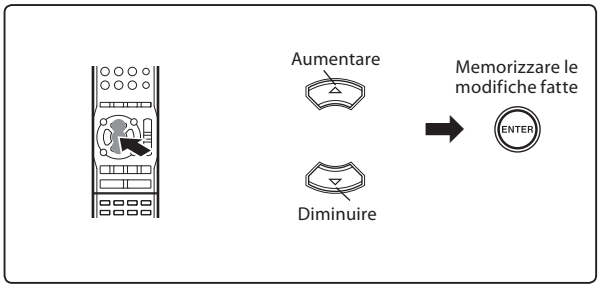
2 Passare alla modalità di regolazione del livello di ingresso





- Il display del livello di ingresso inizia a lampeggiare. Iniziare la regolazione del livello entro 20 secondi dalla comparsa del display.

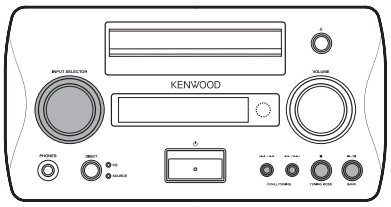
3 Regolare il livello d'ingresso.



- Il livello può venire regolato sui tre livelli –6, –3 e 0.
- Quando il livello d'ingresso viene regolato in modo che l'audio dal lettore digitale audio sia riprodotto allo stesso volume di un CD, il livello di registrazione del componente collegato al connettore [**D.AUDIO IN**] viene a sua volta regolato. Non cambiare quindi il livello di ingresso nel corso della registrazione dato che con questo si varia anche il livello di registrazione.

ITALIANO

Ricezione radio

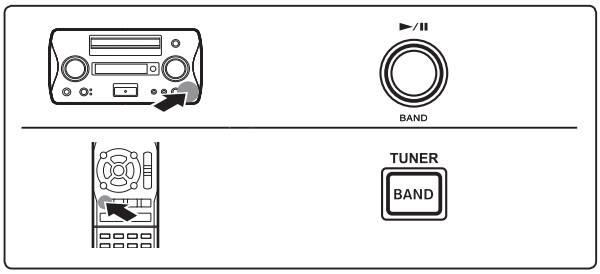


: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

Ricezione di una trasmissione radio

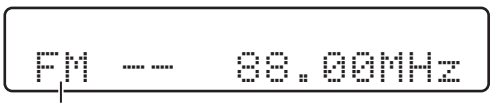
1 Selezionare l'ingresso del sintonizzatore

2 Selezionare la banda FM o AM



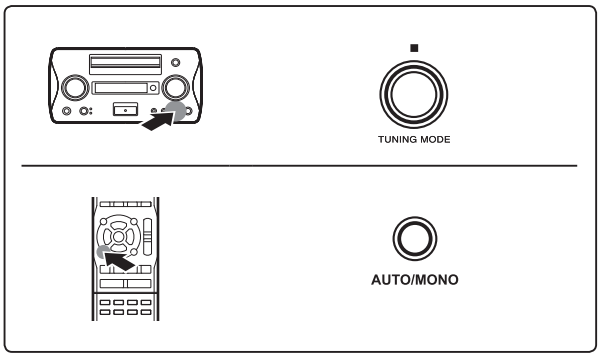
A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① [**FM**]
② [**AM**]



Display della banda di frequenza

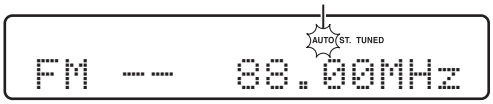
3 Scegliere la modalità di sintonizzazione



A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

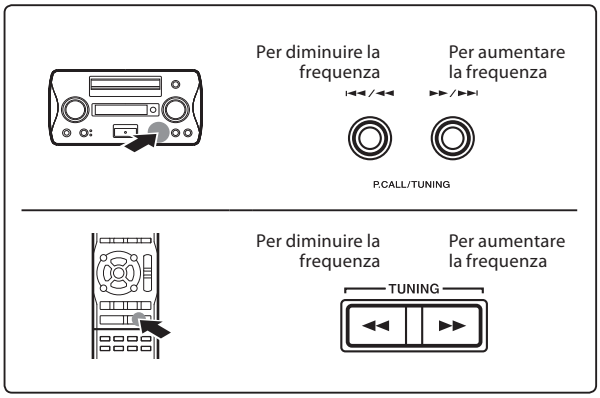
① Indicatore [**AUTO**] acceso: Sintonizzazione Automatica Ricezione stereofonica
② Indicatore [**AUTO**] spento: Sintonizzazione Manuale Ricezione monofonica

Acceso durante la sintonia automatica/ricezione stereo



- Normalmente, usare il modo (Sintonizzazione automatica e ricezione stereofonica).
- Se le condizioni di ricezione radio sono scadenti, scegliere la modalità MONO (sintonizzazione/ricezione manuale). Le trasmissioni in FM vengono riprodotte in modo monoaurale ma la loro qualità migliora.

4 Selezionare una stazione radio



Acceso quando una stazione viene messa in sintonia.

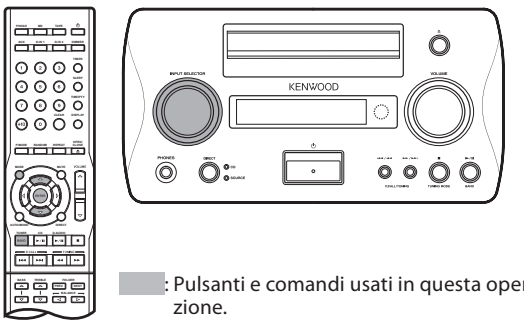
Display della frequenza

Nella modalità di sintonizzazione automatica: Premere uno dei due pulsanti per ricevere la stazione successiva trovata automaticamente.

In modalità di sintonia manuale: Mantenere premuto uno dei due pulsanti per cambiare la frequenza in modo continuo. La scansione delle stazioni si ferma quando il pulsante viene lasciato andare.

ITALIANO

È possibile preimpostare fino a 40 stazioni nel sistema.
Per informazioni sull'utilizzo della funzione RDS, è necessario memorizzare le stazioni tramite Auto Memory.



: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

Preimpostazione automatica delle stazioni (Auto Memory)

1 Selezionare l'ingresso del sintonizzatore

2 Passare alla modalità di Auto Memory.

❶ **Premere il pulsante MODE**

MODE

❷ **Scegliere [Auto Memory]**

Avanzamento

Ritorno

3 Preimpostazione delle stazioni

Premere entro 20 sec

- [**Auto Memory**] lampeggia sul display e dopo pochi minuti, vengono memorizzate fino a 40 stazioni RDS in sequenza a partire dal canale 01.
- È possibile riscrivere una frequenza preimpostata in un secondo momento.
- Le stazioni RDS hanno priorità durante la preimpostazione. Se è ancora disponibile spazio in memoria dopo la pressione, l'unità continua a preimpostare stazioni FM e AM standard.
- Le stazioni di trasmissione non preimpostabili tramite Auto Memory devono essere impostate manualmente (vedere a pagina 25.).

ITALIANO

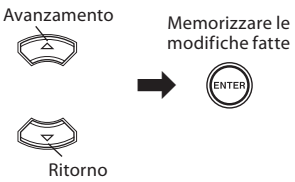
Preselezione manuale delle stazioni (preselezione manuale)

Una stazione desiderata può venire scelta e preselezionate.

❶ Premere il pulsante ENTER durante la ricezione della stazione desiderata

Passare alla fase ❷ entro 20 secondi

❷ Scegliere il numero di preselezione per la stazione



Passare alla fase ❷ entro 20 secondi

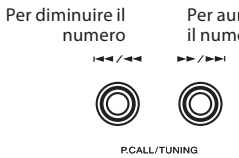
❸ Ripetere le fasi ❶ e ❷ per ciascuna stazione –desiderata

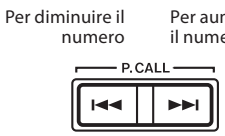
Numero di preselezione

- Il numero di preselezione può venire digitato direttamente usando i pulsanti numerici del telecomando.
  Premere i pulsanti numerici nel modo seguente.
  Per scegliere il numero di preselezione [15]: +10, 5
  Per scegliere il numero di preselezione [20]: +10, +10, 0
- È possibile riscrivere una frequenza preimpostata in un secondo momento.

Ricezione di una stazione preselezionata (richiamo di stazioni preselezionate)

Richiamo di una stazione preselezionata specificandone il numero:





Premere il pulsante P.CALL ►►I per aumentare il numero di preselezione nel modo seguente.

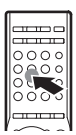
→ 01 → 02 → 03 → ... → ... → 38 → 39 → 40 →

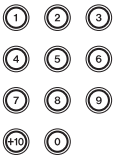
Premere il pulsante P.CALL I◄◄ per diminuire il numero di preselezione nel modo seguente.

← 01 ← 02 ← 03 ← ... ← ... 38 ← 39 ← 40 ←

- Mantenere premuto il pulsante per saltare stazioni preselezionate ad intervalli da 0,5 secondi.

Richiamo di una stazione preselezionata specificandone il numero:





Premere i pulsanti numerici nel modo seguente.
Per scegliere il numero di preselezione [15]: +10, 5
Per scegliere il numero di preselezione [20]: +10, +10, 0

ITALIANO

RDS (Radio Data System)

Il sistema è progettato per la ricezione RDS ed è in grado di estrarre le informazioni dal segnale di trasmissione per l'uso con diverse funzioni, quali la visualizzazione automatica del nome della stazione.

Preparazioni

- Selezionare la banda FM.
- Preimpostare le stazioni RDS con la funzione Auto Memory (vedere a pagina 24).

Alcune funzioni possono non essere disponibili oppure avere nomi diversi a seconda dei paesi o delle zone.

: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

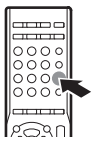
Display PS (Program Service Name)

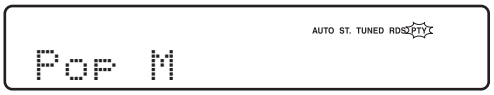
When an RDS broadcast is received, the station name is automatically displayed.

- L'indicatore [**RDS**] si illumina alla ricezione di una trasmissione RDS (segnale).

Ricerca del tipo di programma desiderato (ricerca PTY)

1 Premere il tasto PTY





- Quando si riceve una trasmissione RDS, sul display viene visualizzato il tipo di programma. Se non sono disponibili dati PTY o se la stazione non è una stazione RDS, viene visualizzato [**None**].

2 Selezionare il tipo di programma desiderato

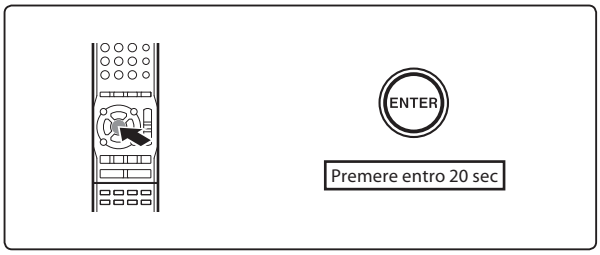
- Selezionarlo quando l'indicatore [**PTY**] è acceso.
- Utilizzare la tabella dei tipi di programma in base alle proprie necessità.

Tabella dei tipi di programma:

Nome del tipo di programma	Display	Nome del tipo di programma	Display	Nome del tipo di programma	Display
Musica pop	Pop M	Educazione	Educate	Telefono	Phone In
Musica rock	Rock M	Drama	Drama	Travel	Travel
Musica leggera	Easy M	Culture	Culture	Leisure	Leisure
Classica leggera	Light M	Science	Science	Musica jazz	Jazz
Classica	Classics	Varied	Varied	Musica country	Country
Altra musica	Other M	Tempo	Weather	Musica nazionale	Nation M
News	News	Finance	Finance	Musica revival	Oldies
Attualità	Affairs	Programmi per bambini	Children	Musica folk	Folk M
Informazioni	Info	Società	Social	Documentari	Document
Sport	Sport	Religione	Religion		

ITALIANO

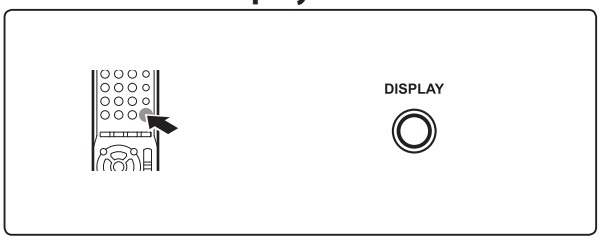
3 Avviare la ricerca



- Non viene emesso alcun suono quando l'indicatore [**PTY**] lampeggia.
- Se viene individuato un programma del tipo desiderato, tale programma viene ricevuto e il nome del tipo di programma passa al display del nome della stazione.
- Se non viene rilevato il tipo di programma desiderato, [**No Program**] lampeggia, dopodiché dopo alcuni secondi il display torna alla visualizzazione originale.

Per annullare a metà operazione:

Per alternare i display



A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

Quando si riceve un canale RDS:
① Nome servizio programma (vedere a pagina 26.).
② Frequenza
③ Giorno della settimana/orologio

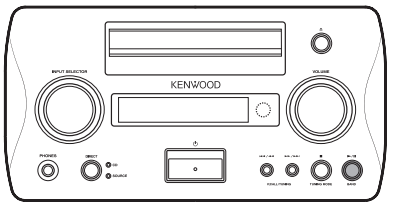
Quando si riceve la banda FM (diversa da RDS):
① Frequenza
② [**No PS**]
③ Giorno della settimana/orologio

Quando si riceve la banda AM:
① Frequenza
② Giorno della settimana/orologio

ITALIANO

Riproduzione di brani nell'ordine desiderato (riproduzione programmata)

Riproduzione di musica desiderata nell'ordine desiderato (al massimo 30 brani)

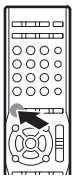


: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

Preparazioni

- Posare un CD nel piatto portadisco.
- Scegliere l'ingresso [**CD**].

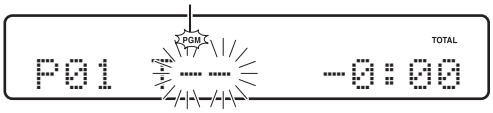
1 Impostare la modalità di riproduzione programmata (Questa modalità deve venire impostata a unità ferma)



P.MODE

Da premere ad unità ferma

ATTIVATO



- Premendo il pulsante **P.MODE** ad indicatore [**PGM**] acceso questo si spegne.

2 Programmare i brani desiderati

❶ Scegliere un numero di brano

1 2 3
4 5 6
7 8 9
+10 0

Memorizzare le modifiche fatte

ENTER

Premere entro 20 sec.

❷ Per scegliere e programmare il secondo brano o successivi, eseguire la fase ❶ per ciascun brano

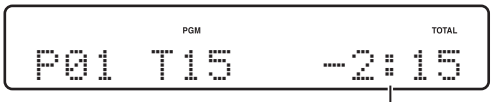
N° di programma

N° di brano programmato

Premere i pulsanti numerici nel modo seguente.

Per scegliere il brano numero [15]: +10, 5

Per scegliere il brano numero [20]: +10, +10, 0

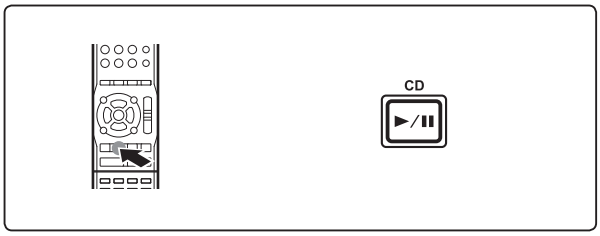


Durata totale della riproduzione programmata

- Si possono programmare fino a 32 brani. Quando [**Program full**] viene visualizzato, non si possono programmare altri brani.
- Se si fa un errore nello scegliere il numero di brano, premere il pulsante **CLEAR** e riprovare.
- Il display del tempo diviene [– – : – –] quando il tempo di riproduzione totale dei brani programmati raggiunge i 1000 minuti.

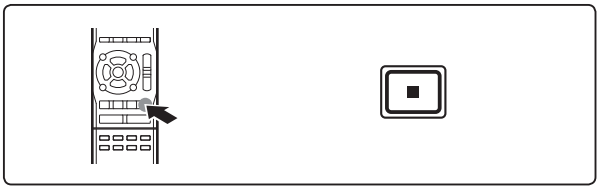
ITALIANO

3 Dare inizio alla riproduzione



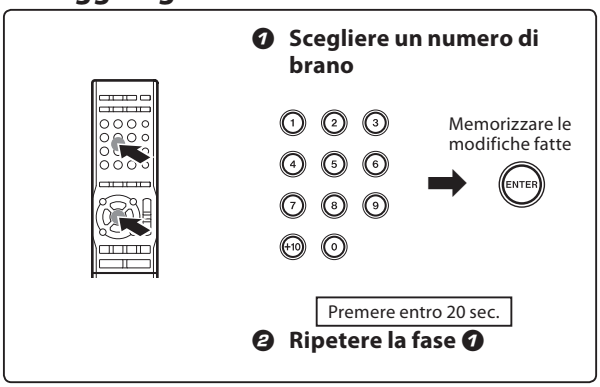
- I brani vengono riprodotti nell'ordine in cui sono stati programmati (nell'ordine dei numeri di programmazione).
- Premendo il pulsante I◄◄ una volta durante la riproduzione programmata si passa all'inizio del brano riprodotto, riprendendolo dall'inizio. Premere il pulsante I◄◄ per tornare al brano precedente quello riprodotto.
- Premere il pulsante ►►I durante la riproduzione programmata per saltare al brano successivo.

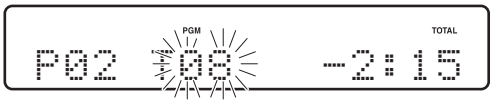
Per far fermare la riproduzione



- I brani programmati rimangono in memoria anche dopo la fine della riproduzione programmata.

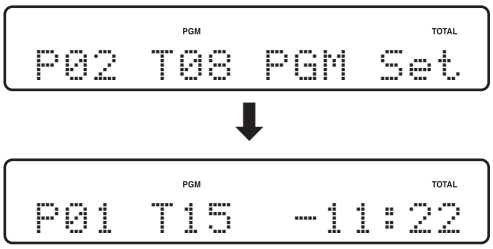
Per aggiungere brani





Lampeggia

- Nessun brano può venire aggiunto al programma durante la riproduzione programmata.

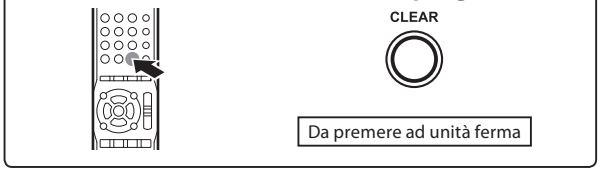


Durata totale della riproduzione programmata

- Si possono programmare fino a 32 brani. Quando [**Program full**] viene visualizzato, non si possono programmare altri brani.
- Se si fa un errore nello scegliere il numero di brano, premere il pulsante **CLEAR** e riprovare.
- Il numero del brano scelto viene aggiunto alla fine del programma.

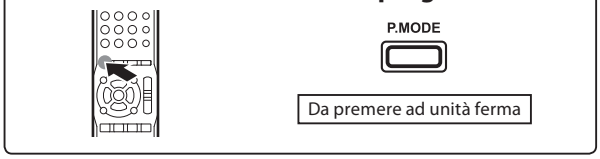
Cancellazione dei brani programmati

Per cancellare l'ultimo brano del programma:



- Ciascuna pressione del pulsante **CLEAR** cancella l'ultimo brano del programma.
- I brani non possono venire cancellati dal programma nel corso della riproduzione.

Per cancellare tutti i brani del programma:



- Se il sistema viene spento (o portato in pausa) o il piatto portadisco viene aperto, la modalità di riproduzione programmata viene cancellata ed i brani programmati vengono cancellati.

ITALIANO

Riproduzione con ciclo ripetuto (riproduzione ripetuta)

Preparazioni

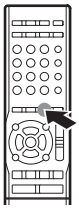
- Posare un CD nel piatto portadisco.
- Scegliere l'ingresso [**CD**].

: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

Ripetizione di dischi o brani

❶ Controllare che l'indicatore [PGM] sia acceso

❷ Attivare la funzione di ripetizione



REPEAT

❸ Dare inizio alla riproduzione

CD ►/II

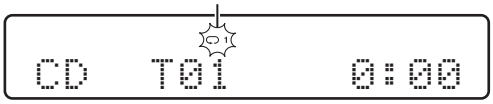
- Se l'indicatore [**PGM**] è acceso, premere il pulsante **P.MODE** ad unità ferma per farlo spegnere.

Controllare che sia spento

A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① Indicatore [1] acceso: Riproduzione ripetuta di un solo brano
② Indicatore [ ] acceso: Riproduzione ripetuta di tutti i brani
③ Indicatori spenti: Riproduzione ripetuta cancellata.

Acceso durante la ripetizione



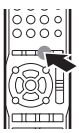
- La riproduzione ripetuta di un solo brano non può venir scelta durante la riproduzione programmata o casuale. (Vedi le pagine 28 e 31.)
- Se la riproduzione ripetuta di un solo brano viene scelta (indicatori [1] accesi) durante la riproduzione normale, il brano riprodotto viene riprodotto più volte.
- La funzione di ripetizione viene cancellata quando il piatto portadisco viene aperto.

Ripetizione della riproduzione programmata

Tutti i brani programmati possono venire riprodotti varie volte.

❶ Programmare i brani desiderati
(Eseguire le fasi ❶ e ❷ della procedura a pagina 28.)

❷ Attivare la funzione di ripetizione



REPEAT

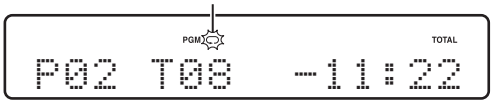
❸ Dare inizio alla riproduzione

CD ►/II

A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① Indicatore [ ], [**PGM**] acceso: Ripetizione della riproduzione programmata
② Indicatore [ ] spento: Riproduzione ripetuta cancellata.

Acceso durante la ripetizione



- La funzione di ripetizione viene cancellata quando il piatto portadisco viene aperto.

ITALIANO

Riproduzione di brani in ordine casuale (riproduzione casuale)

La riproduzione casuale riproduce i brani in ordine casuale in modo che un solo disco può venire riprodotto allinfinito.

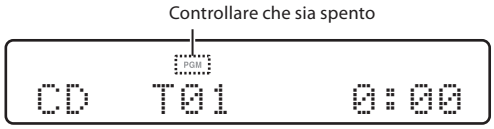
Preparazioni

- Posare un CD nel piatto portadisco.
- Scegliere l'ingresso [**CD**].

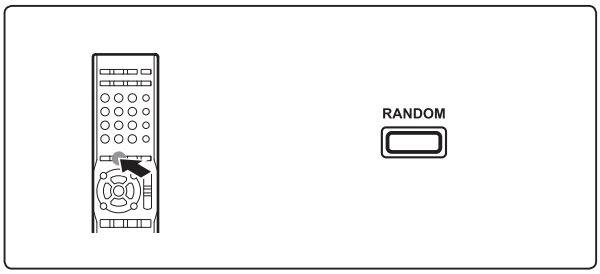
: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

1 Controllare che l'indicatore [PGM] sia acceso

- Se l'indicatore [**PGM**] è acceso, premere il pulsante **P.MODE** ad unità ferma per farlo spegnere.

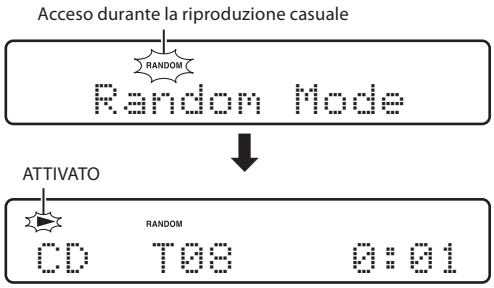


2 Attivare la funzione di riproduzione casuale



A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① Indicatore [**RANDOM**] acceso: Riproduzione casuale
② Indicatore [**RANDOM**] spento: Riproduzione ripetuta cancellata.

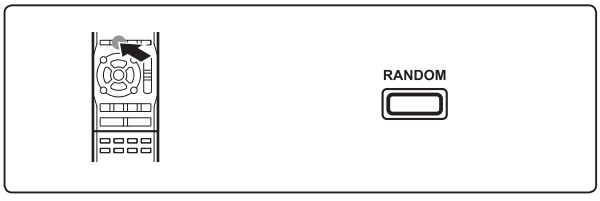


- Ogni volta che un brano viene riprodotto, il sistema sceglie casualmente il successivo.
- La riproduzione casuale viene cancellata quando tutti i brani del disco vengono riprodotti.
- La riproduzione casuale viene ripetuta se viene premuto il pulsante **REPEAT**.

Scelta di un altro brano durante la riproduzione

- Premendo il pulsante I◄◄ una volta si passa all'inizio del brano riprodotto, riproducendolo da capo.

Cancellazione della riproduzione casuale



- Premere il pulsante del pulsante **RANDOM** per tornare alla riproduzione dei brani in ordine normale. L'indicatore [**RANDOM**] si spegne.
- La riproduzione casuale può anche venire cancellata premendo il pulsante ■. In tal caso, la riproduzione stessa si ferma.

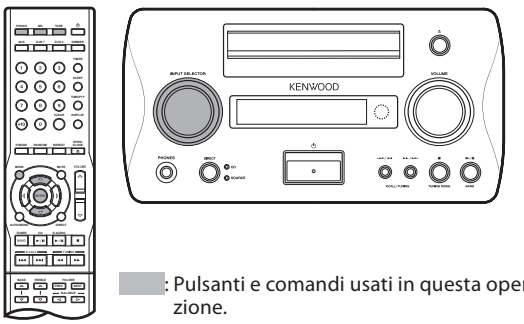
ITALIANO

Regolazione del livello di ingresso di componenti esterni

Il livello del segnale analogico in ingresso da componenti esterni può venire regolato indipendentemente per gli ingressi [**PHONO], [MD**], [**TAPE**] e [**AUX**]. Regolare i livelli di ingresso in modo che l'audio dai componenti esterni venga riprodotto allo stesso volume dei CD.

Preparazioni

- Collegare i componenti esterni in anticipo nel modo descritto in "**Collegamento di prodotti associati (disponibile in commercio)**". (Vedere pagina 9.)
- Accendere i componenti esterni.



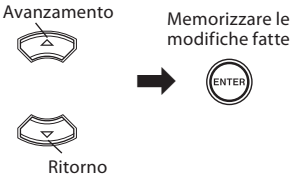
: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

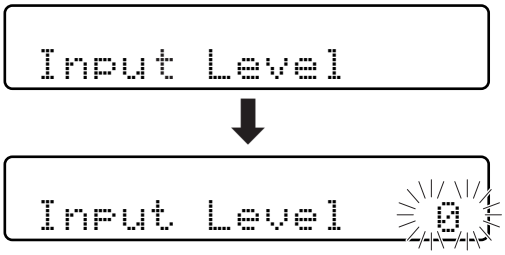
1 Eseguire la procedura in "Funzionamento di base" fino alla fase 2 per scegliere l'ingresso [PHONO], [MD], [TAPE] o [AUX] (vedere pagina 14.)

2 Passare alla modalità di regolazione del livello di ingresso

1 Premere il pulsante MODE

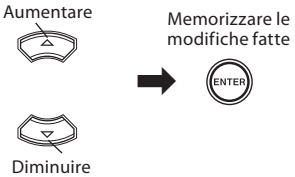
2 Scegliere [Input Level]





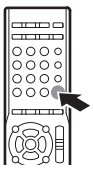
- Il display del livello di ingresso inizia a lampeggiare. Iniziare la regolazione del livello entro 20 secondi dalla comparsa del display.

3 Regolare il livello d'ingresso



- Il livello può venire regolato su tre valori, −6, −3 e 0. Iniziare la regolazione entro 20 secondi.
- Quando il livello di ingresso viene regolato in modo che il componente esterno scelto viene riprodotto a volume simile a quello dei CD, il livello di registrazione del segnale dal connettore di ingresso deve venire regolato sullo stesso livello a prescindere dal componente scelto. Quindi, non variare il livello di ingresso nel corso della registrazione, dato che in tal caso varia anche quello della registrazione.

Cambio delle informazioni visualizzate



A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① Display di selezione di un ingresso
② Display del giorno della settimana e dell'ora esatta

ITALIANO

Uso del timer

Il timer permette al sistema di venire usato come sveglia.

Programmazione del timer

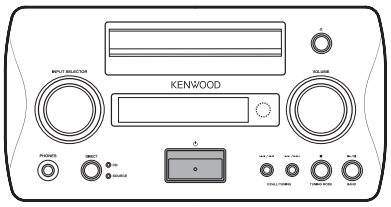
Il sistema riproduce la sorgente di segnale scelta all'ora specificata.

Pulsante di spegnimento (Vedere pagina 36.)

Il sistema si spegne automaticamente dopo un certo periodo.

Preparazioni

Regolare in anticipo l'orologio del sistema nel modo descritto in "**Regolazione del tempo**". (Vedere pagina 13.)



: Pulsanti e comandi usati in questa operazione.

Creazione di un programma del timer

Dopo che lora di inizio e gli altri dettagli del programma sono stati impostati, lo stesso programma del timer può venire usato varie volte o cancellato.

- Due programmi del timer possono venire impostati per [**Program 1**] e [**Program 2**].
- Lasciare un intervallo di almeno 1 minuto fra i due programmi del timer in modo che non si sovrappongano.

Dopo aver creato i programmi del timer, spegnere il sistema (modalità di attesa) ed assicurarsi che lindicatore di attesa si accenda di luce arancione.

1 Prepararsi per la riproduzione

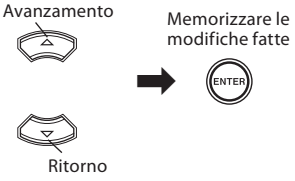
Ricezione radio	Riproduzione di CD
Preselezione di stazioni ● Scegliere una stazione attraverso il suo numero di preselezioni. "**Preimpostazione automatica delle stazioni (Auto Memory)**" (vedere pagina 24.) "**Preselezione manuale delle stazioni (preselezione manuale)**" (vedere pagina 25.)	**Caricare un disco (tener presente che la riproduzione programmata di CD non è utilizzabile via timer). (Vedi pagina 17.)**

2 Passare alla modalità di regolazione del timer

❶ Premere il pulsante MODE

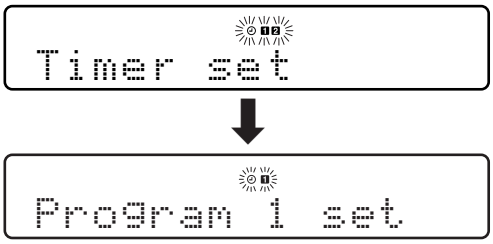
MODE

❷ Scegliere "Timer set"

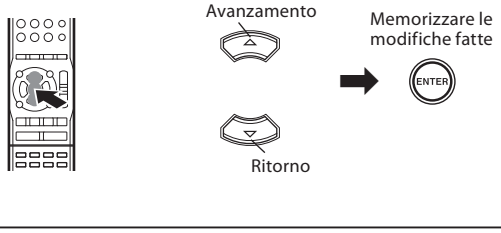


Esempio di impostazione del timer per la riproduzione di una stazione radio dalle 10:30am alle 11:30am del venerdì nel programma [Program 2].

- Se un programma del timer è già stato impostato, quello nuovo cancella quello precedente.



3 Scegliere il numero di programma del timer da regolare



A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

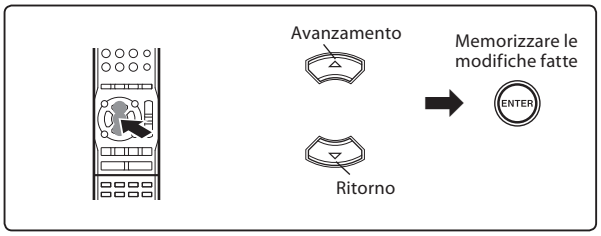
① [**Program 1 set**]: Indicatori [ ] e [**1**] accesi
② [**Program 2 set**]: Indicatori [ ] e [**2**] accesi

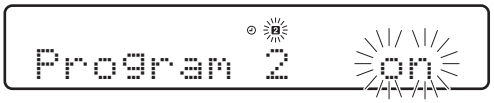
Esempio di scelta di [Program 2]:

Continua alla pagina segente

ITALIANO

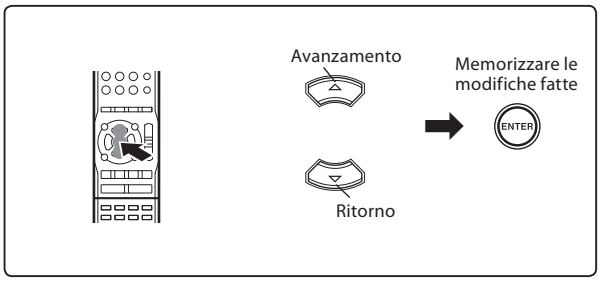
4 Accendere o spegnere il timer





- Quando [**Program 1 off**] o [**Program 2 off**] sono stati scelti, il display torna al suo stato originale.
- Se si preme **ENTER** per errore, premere il pulsante Multi-control (◁) per tornare alla voce precedente e correggerla.

5 Scegliere il giorno della settimana nel quale il programma del timer deve venire eseguito.



A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① [**Everyday**] : Tutti i gironi — Il programma del timer viene ripetuto fino a che il programma viene cancellato.

② [**Sunday**] : Domenica
③ [**Monday**] : Lunedì
④ [**Tuesday**] : Martedì
⑤ [**Wednesday**] : Mercoledì
⑥ [**Thursday**] : Giovedì
⑦ [**Friday**] : Venerdì
⑧ [**Saturday**] : Sabato

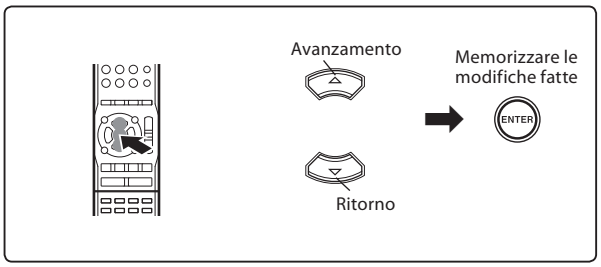
Dopo averne scelto uno, passare alla fase **6** per decidere se il timer funziona una volta sola o tutte le settimane.

⑨ [**Mon – Fri**] : Da lunedì a sabato
⑩ [**Tue – Sat**] : Da martedì a sabato
⑪ [**Sat – Sun**] : Da sabato a domenica

Il programma del timer viene ripetuto fino a che il programma viene cancellato.

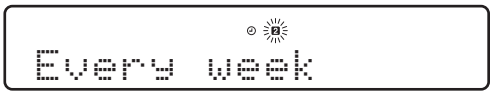
- Se si è scelta un'operazione del timer da ripetere fino a che il programma viene cancellato, passare alla fase **7**.

6 Scegliere come il timer deve eseguire il suo programma

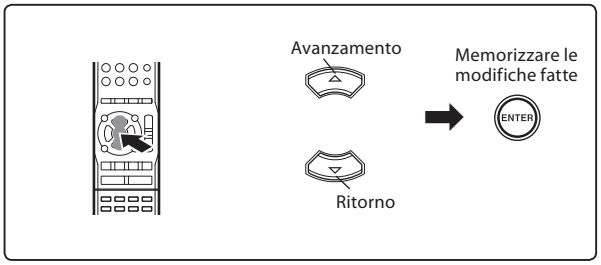


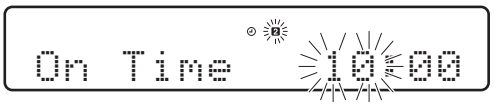
A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① [**Every week**]: Il timer si attiva tutte le settimane.
② [**Onetime]:** Il programma del timer viene disattivato dopo una sola volta.



7 Impostare le ore di attivazione e disattivazione del timer

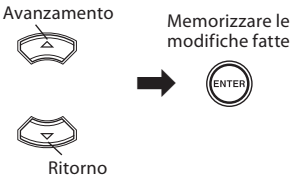




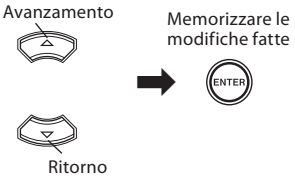
- L'ora di accensione o spegnimento può venire impostata allo stesso modo; premere il pulsante multi-control (△ o ▽) per scegliere la cifra per le ore, premere il pulsante **ENTER**, premere di nuovo il pulsante multi-control per impostare i minuti ed infine premere il pulsante **ENTER**.

8 Impostare i dettagli del programma del timer.

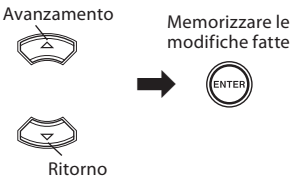
❶ Scegliere il livello del volume base desiderato da aumentare via via attraverso il timer



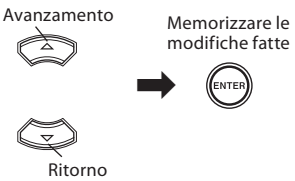
❷ Regolare il volume



❸ Scegliere un ingresso di segnale



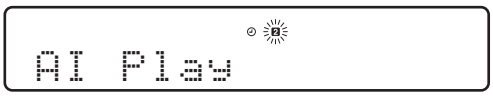
❹ Scegliere un numero di preselezione (solo [TUNER])

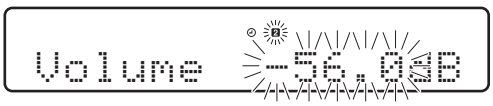


A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① [**Play**]: Il timer si avvia con il volume impostato nella fase **8**-**❷**.

② [**AI Play**]: Il timer si avvia con il volume al livello di base aumentandolo fino al livello impostato nella fase **8**-**❷**.

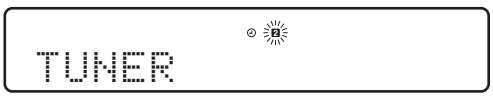




A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

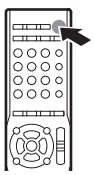
① [**TUNER**] (trasmissioni radio)

② [**CD**]



- Scegliere una stazione attraverso il suo numero di preselezioni. "**Preimpostazione automatica delle stazioni (Auto Memory)**" (vedere pagina 24.)
  "**Preselezione manuale delle stazioni (preselezione manuale)**" (vedere pagina 25.)
- L'indicazione [**Complete**] viene visualizzata quando l'impostazione viene completata premendo il pulsante **ENTER**.

9 Accendere il sistema (modalità di attesa)



- Quando il sistema viene spento (modalità di attesa), l'indicatore di attesa si illumina di arancione ed il programma del timer si attiva (modalità di attesa del timer).
- Se l'indicatore di attesa lampeggia in arancione, si deve regolare l'orologio del sistema. (Vedere pagina 13.)

ITALIANO

Riattivazione/cancellazione del programma del timer

Le impostazioni fatte in "**Creazione di un programma del timer**" possono venire riutilizzate o cancellate. (Vedere pagina 33.)

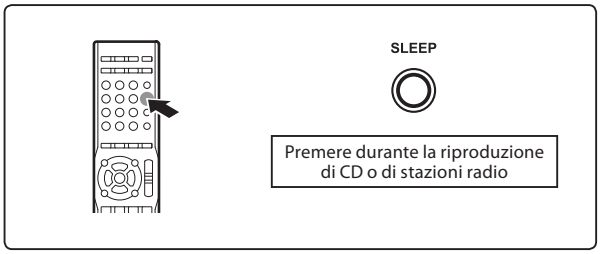
A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① Indicatori [🕘] e [1] accesi: Attiva il programma del timer [**Program 1**].
② Indicatori [🕘] e [2] accesi: Attiva il programma del timer [**Program 2**].
③ Indicatori [🕘], [1] e [2] accesi: Attiva il programma del timer [**Program 1**] e quello [**Program 2**].
④ Tutti spenti: I programmi del timer vengono disattivati.

- Il programma viene tenuto in memoria anche dopo che il timer viene disattivato.

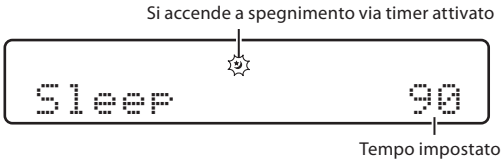
Impostazione del timer di spegnimento (SLEEP)

Il sistema si spegne automaticamente (modalità di attesa dopo un certo periodo da voi fissato.



A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

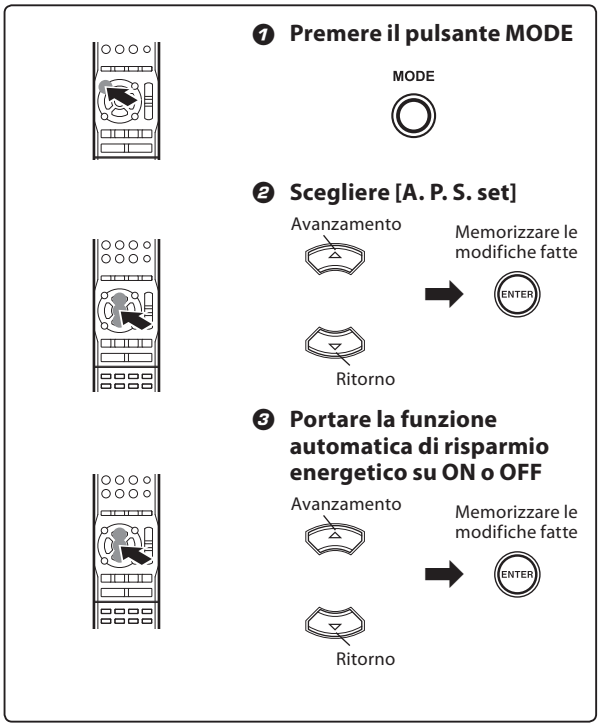
10 → 20 → 30 ..... 70 → 80 → 90 → cancellato → 10 → 20 ....

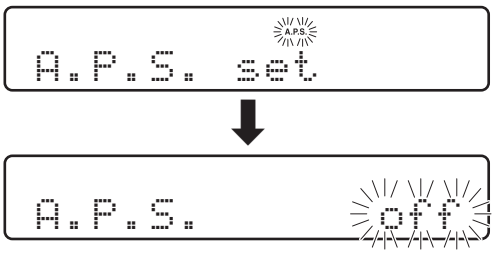


- Ciascuna pressione del pulsante aumenta il tempo di 10 minuti. Il tempo prima dello spegnimento può venire impostato su fino a 90 minuti.
- Lo spegnimento via timer viene cancellato quando il sistema di spegne (modalità di attesa).
- Premere il pulsante **SLEEP** a timer di spegnimento attivato per far comparire il tempo rimanente prima dello spegnimento.

Uso della funzione automatica di risparmio energetico (AUTO POWER SAVE: A.P.S.)

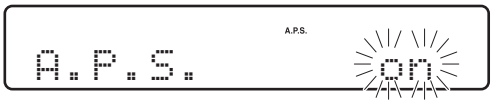
Se questa funzione è attivata, il sistema si spegne (modalità di attesa) automaticamente se rimane nella modalità di arresto del CD per 30 minuti. Questa funzione è conveniente per assistervi in caso dimentichiate di spegnere il sistema.





A ogni pressione del tasto la selezione cambia.

① [**A. P. S. on**]: Modalità automatica di risparmio energetico attivata
② [**A. P. S. off**]: Modalità automatica di risparmio energetico disattivata



- Se la sorgente di segnale scelta è diversa da [**CD**], la funzione A.P.S. si attiva solo se il livello di volume è -∞ o la funzione di silenziamento è attivata.

ITALIANO

Per vostra conoscenza

Utilizzo dei CD

Precauzioni per l'utilizzo

Afferrare il CD prestando attenzione a non toccare la superficie di riproduzione.

Dischi riproducibili sul sistema

Il sistema è in grado di riprodurre CD (12 cm, 8 cm), CD-R, CD-RW o la parte audio di un CD-EXTRA.

Note sui dischi CD-R/CD-RW

Se il disco CD-R o CD-RW in uso presenta una superficie con etichetta, può non essere possibile estrarre il disco dal sistema a causa dell'adesione della superficie all'etichetta. Per evitare che il sistema funzioni in modo difettoso, non utilizzare dischi di questo tipo.

Precauzioni per i dischi CD

Utilizzare sempre dischi con il contrassegno COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Può non essere possibile riprodurre correttamente dischi privi di questo contrassegno.

TIl disco ruota a elevata velocità durante la riproduzione. Non utilizzare dischi incrinati, rotti o molto deformati. In caso contrario, il lettore può danneggiarsi o funzionare in modo difettoso.

Inoltre, non utilizzare dischi con forma non circolare, poiché possono funzionare in modo difettoso.

Cura e conservazione

Cura e conservazione dell'unità principale

■Non collocare il sistema nei seguenti luoghi

- Luoghi esposti alla luce diretta del sole.
- Luoghi soggetti ad eccessiva umidità o sporcizia..
- Luoghi esposti al calore diretto proveniente da radiatori..

■Precauzioni contro la condensa

Quando la differenza di temperatura tra l'unità principale e l' aria dell'ambiente è notevole, può formarsi della condensa all' interno dell'unità che può causarne il funzionamento difettoso. In tal caso, lasciare riposare l'unità principale per alcune ore finché il meccanismo interno non è asciutto.
Prestare particolare attenzione contro la condensa quando l'unità principale viene spostata da un luogo all'altro con notevoli differenze di temperatura o in una stanza con un grado elevato di umidità.

■ Quando un unità principale si sporca

Quando il pannello anteriore o la custodia si sporca, strofinarla con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi per vernice, benzina, alcol o sostanze rigeneranti poiché causerebbero lo scolorimento o la deformazione.

Cura e conservazione dei CD

■ Prima di conversare un CD

Quando l'unità principale non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, estrarre il CD e conservarla nella custodia.

■ Quando un CD si sporca

- Quando un disco viene sporcato con impronte digitali o altre macchie, strofinare delicatamente in direzione radiale con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare sostanze per la pulizia dei dischi analogici, solventi per vernici, benzina o alcol.
- Non utilizzare accessori dei dischi (stabilizzatore, foglio protettivo, anello protettivo e così via) o un solvente per lenti.

■ Altre precauzioni

- Non scrivere lettere sul CD utilizzando una penna o una penna a sfera.
- Non utilizzare il CD se l'adesivo o l'etichetta si è staccato o si è formato del materiale intorno ad esso.
- Non attaccare fogli di carta, adesivi o etichette sul CD.

Precauzioni per il trasporto e lo spostamento

Prima di trasportare o di spostare il sistema, prepararlo come descritto di seguito.

① Attivare il sistema senza inserirvi un disco.

② Assicurarsi che [**No Disc**] venga visualizzato.

③ Attendere qualche secondo e poi spegnere il sistema.

Risoluzione dei problemi

Spesso i problemi non sono dovuti a un funzionamento difettoso o a un guasto del sistema. In caso di problemi, verificare i seguenti punti prima di rivolgersi all'assistenza.

Ripristino del microcomputer

Il microprocessore incorporato potrebbe malfunzionare, ad esempio non rispondendo ai comandi o visualizzando dati scorretti, se il cavo di alimentazione viene scollegato o ricollegato mentre il sistema è acceso o per qualche altra causa ad esso esterna. Se questo accade, provare le seguenti operazioni per reinizializzare il microcomputer e far tornare il sistema alla normalità.

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e, mentre mantiene premuto il pulsante di alimentazione del sistema, ricollegare il cavo.
A microprocessore reinizializzato viene visualizzato il seguente messaggio.

- Se il microcomputer viene azzerato mentre il CD viene caricato, il disco viene rilevato automaticamente. Prima di reinizializzare il microprocessore, togliere il CD e chiudere il vano porta CD.
- Si noti che il microcomputer cancellerà le impostazioni del sistema e ripristinerà la condizione predefinita.

Gruppo amplificazione

Problema	Soluzione
Il sistema non può venire acceso premendo l'interruttore di alimentazione.	● Inserire la spina a fondo della presa.
Nessun segnale audio viene emesso.	● Collegare correttamente i diffusori nel modo visti in "**Collegamento dei diffusori**". (Vedi pagina 7.) ● Se il volume è sul minimo, girare il comando VOLUME lentamente portandolo al volume ottimale. ● Cancellare la funzione di silenziamento. (Vedi pagina 16.) ● Se si collegano delle cuffie, scollegarne la spina.
L'indicatore di attesa lampeggia di luce rossa e non viene emesso alcun audio.	● Il circuito di protezione potrebbe esser stato attivato dal corto circuito di un cavo per diffusori. Scollegare il cavo di alimentazione della presa di corrente, spegnere il sistema ed eliminare il corto circuito. ● Il circuito di protezione potrebbe venire attivato se l'impedenza dei diffusori è inferiore a quanto specificato, Usare diffusori di impedenza corretta. ● Potrebbero esserci problemi interni. Spegnere il sistema, scollegare il cavo di alimentazione e chiamare un tecnico.
L'indicatore di attesa potrebbe lampeggiare in arancione.	● Se si ha una caduta di tensione o il cavo di alimentazione viene scollegato, l'ora esatta dell'orologio viene riportata al suo valore predefinito. Regolare l'ora esatta nel modo descritto in "**Regolazione del tempo**". (Vedere pagina 13.) ● Le ore di accensione e spegnimento del timer del programma non sono impostate correttamente. Impostarle nel modo descritto in "**Creazione di un programma del timer**". (Vedere pagina 33.)
Le cuffie non producono suono.	● Controllare che il loro spinotto sia ben collegato. (Vedere pagina 15.) ● Aumentare il volume gradualmente. (Vedere pagina 14.) ● Cancellare la funzione di silenziamento. (Vedi pagina 16.)
Uno dei diffusori non produce audio o il volume di un diffusore è troppo basso.	● Collegare correttamente i diffusori nel modo visti in "**Collegamento dei diffusori**". (Vedi pagina 7.) ● Regolare il bilanciamento dei diffusori come descritto in "**Regolazione del bilanciamento dei diffusori (BALANCE)**". (Vedi pagina 16.)
Un rombo viene prodotto quando l'ingresso [PHONO] viene scelto.	● Controllare se il cavo audio è inserito a fondo nei terminali [**PHONO IN**] e che il filo di terra GND sia collegato bene al terminale GND del pannello posteriore. Collegarli bene nel modo descritto in "**Collegamento di prodotti associati (disponibile in commercio)**" (vedere pagina 9.)
L'indicazione dell'ora è ferma e lampeggia.	● Se si ha una caduta di tensione o il cavo di alimentazione viene scollegato, l'ora esatta dell'orologio viene riportata al suo valore predefinito. Regolare l'ora esatta nel modo descritto in "**Regolazione del tempo**". (Vedere pagina 13.)
Un programma del timer non può venire attivato.	● Se si ha una caduta di tensione o il cavo di alimentazione viene scollegato, l'ora esatta dell'orologio viene riportata al suo valore predefinito. Regolare l'ora esatta nel modo descritto in "**Regolazione del tempo**". (Vedere pagina 13.) ● L'ora si accensione o spegnimento del timer non è impostata, o sono impostate sulla stessa ora. Impostarle correttamente nel modo descritto in "**Creazione di un programma del timer**". (Vedere pagina 33.) ● Il programma del timer non è stato attivato. Premere il pulsante **TIMER** per attivarlo. (Vedere pagina 36.)

Gruppo amplificazione (continua)

Problema	Soluzione
L'audio registrato si interrompe.	● Non regolare il livello di ingresso (vedere le pagine 22 e 32) e non accendere o spegnere la funzione Source Direct (vedere pagina 16) nel corso della riproduzione con un componente esterno.

Gruppo sintonizzatore

Problema	Soluzione
Le stazioni radio non possono venire messe in sintonia.	● Collegare correttamente le antenne nel modo visto in "**Collegamento delle antenne**". (Vedi pagina 6.) ● Scegliere la banda di frequenza appropriata nel modo descritto in "**Ricezione radio**". (Vedi pagina 23.) ● Mettere in sintonia la frequenza della stazione radio desiderata nel modo descritto in "**Ricezione radio**". (Vedi pagina 23.)
Il rumore interferisce con la ricezione.	● Installare lantenna esterna lontana dalla strada. ● Spegnere apparecchi elettrici vicini. ● Installare il sistema lontano da televisori o personal computer.
Una stazione preselezionata non può venire ricevuta premendo il pulsante P.CALL.	● La frequenza della stazione preselezionata non è ricevibile con questo sistema. ● Scegliere l'ingresso [**TUNER**].

Blocco CD

Problema	Soluzione
Nessun audio proviene dal disco caricato.	● Caricare il CD correttamente ad etichetta in alto. (Vedi pagina 17.) ● Caricare il disco nel modo descritto in "**Cura e conservazione dei CD**". (Vedi pagina 37.) ● Attendere che la condensa nell'unità evapori nel modo descritto in "**Cura e conservazione dell'unità principale**". (Vedi pagina 37.)
Non viene emesso alcun segnale audio.	● Premere il pulsante CD 6 per passare alla modalità di riproduzione. ● Caricare il disco nel modo descritto in **"Cura e conservazione dei CD**". (Vedi pagina 37.)
Il CD salta.	● Installare il sistema in un ambiente libero da vibrazioni. ● Caricare il disco nel modo descritto in "**Cura e conservazione dei CD**". (Vedi pagina 37.)

Telecomando

Problema	Soluzione
Il telecomando non funziona.	● Sostituire le sue batterie con batterie R03 nuove. (Vedi pagina 12.) ● Puntare il telecomando sul sensore di telecomando del sistema e usarlo entro la distanza massima di utilizzabilità. (Vedi pagina 12.)

Lista dei messaggi

Messaggio visualizzato	Descrizione
[CD No Text]	● Il CD non contiene informazioni CD-TEXT.
[CD PGM mode]	● La riproduzione casuale viene tentata nella modalità di riproduzione programmata.
[Check Disc]	● I dati TOC * del CD non sono leggibili. ● Il disco non è caricato correttamente.
[Non-PCM]	● Un segnale non PCM viene applicato al connettore [**DIGITAL (OPTICAL) IN 1**] o [**DIGITAL (COAXIAL) IN 2**] del pannello posteriore.
[Unlock]	● Il componente collegato al connettore [**DIGITAL (OPTICAL) IN 1**] o [**DIGITAL (COAXIAL) IN 2**] del pannello posteriore non viene acceso o non emette alcun segnale.
[– – – kHz]	● Il segnale di campionamento usato col segnale PCM ricevuto non è compatibile con questo sistema.

***** Oltre al segnale audio, sul CD viene registrato un TOC (Table Of Contents, sommario). Il TOC corrisponde al sommario di un libro e contiene parti non scrivibili, proprio come il numero di tracce, il tempo di riproduzione, le informazioni sul testo e così via.

Specifiche

[Blocco amplificazione]

Potenza di uscita nominale durante il modo di STEREO (IEC)
.....38 W + 38 W (20 Hz - 20 kHz, 0,07 % T.H.D., a 6 Ω)
.....45 W + 45 W (20 Hz - 20 kHz, 0,07 % T.H.D., a 4 Ω)
Potenza di uscita effettiva durante il modo di STEREO (RMS)
.....55 W + 55 W (1 kHz, 10 % T.H.D., a 6 Ω)
.....70 W + 70 W (1 kHz, 10 % T.H.D., a 4 Ω)
Distorsione armonica totale
.....0,015 % (20 Hz - 20 kHz, 10 W, 6 Ω)
..... 0,003 % (1 kHz, 10 W, 6 Ω)
Risposta in frequenza (IHF'66)
LINE (AUX, MD, TAPE, D. AUDIO)
..... 5 Hz - 100 kHz (+ 0 dB - – 3 dB)
Risposta PHONO 'RIAA' ..... 20 Hz - 20 kHz (+ 1,0 dB - – 1,0 dB)
Livello di ingresso massimo
PHONO (MM) ..... 50 mV (0,1 % T.H.D., a 1 kHz)
Rapporto segnale/rumore (IHF'66)
PHONO (MM) .....90 dB
LINE (AUX, MD, TAPE, D. AUDIO) .....100 dB
Caratteristiche di controllo dei toni
BASS .....± 4 dB (a 100 Hz)
TREBLE .....± 4 dB (a 10 kHz)
Sensibilità/impedenza di ingresso
PHONO (MM) ..... 12 mV / 31 kΩ
LINE (AUX, MD, TAPE) .....520 mV / 100 kΩ
LINE (D. AUDIO)..... 265 mV / 100 kΩ
Livello/impedenza di uscita
MD, TAPE..... 520 mV/200 Ω

[Blocco digitale]

Frequenze di campionamento
..... 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz
Supreme EX (CD, D-IN1, D-IN2)
Risposta in frequenza ..... 1 Hz - 40 kHz
Livello/impedenza/lunghezza d'onda di ingresso
Ottica.....– 15 dBm - – 24 dBm, 660 nm ± 30 nm
Coassiale .....0,5 Vp-p/75 Ω
Livello/impedenza/lunghezza d'onda di uscita
Ottica.....– 21 dBm - – 24 dBm, 660 nm ± 30 nm
Coassiale .....0,5 Vp-p/75 Ω

[Blocco CD]

Laser ..... A semiconduttori
Convertitore D/A.....1 bit
Sovracampionamento.....8 fs (352,8 kHz)
Risposta in frequenza ..... 20 Hz - 20 kHz
Rapporto segnale/rumore .....110 dB o più
Gamma dinamica ..... 100 dB o più
Separazione canali .....102 dB o più (a 1 kHz)

[Blocco sintonizzatore]

Sintonizzatore FM

Gamma di frequenze sintonizzabili .....87,5 MHz - 108 MHz
Sensibilità pratica
MONO.....1,3 µV/13,2 dBf (40 kHz dev, S/N 26 dB)
STEREO.....45 µV/42,1 dBf (40 + 6 kHz dev, S/N 46 dB)
Distorsione armonica totale
MONO (1 kHz, 40 kHz dev) .....0,2 % (ingresso a 65,2 dBf)
STEREO (1 kHz, 40 + 6 kHz dev) ...0,8 % (ingresso a 65,2 dBf)
Rapporto segnale/rumore (DIN ponderato)
MONO.....65 dB (ingresso a 65 dBf)
STEREO..... 60 dB (ingresso a 65 dBf)
Separazione stereo (1 kHz).....36 dB
Selettività (DIN ± 300 kHz) .....64 dB
Risposta in frequenza (30 Hz - 15 kHz) ..... + 0,5 dB - – 3,0 dB

Sintonizzatore AM

Gamma di frequenze sintonizzabili .....531 kHz - 1.602 kHz
Sensibilità pratica (30% mod, S/N 20 dB) ..... 16 µV/(600 µV/m)
Rapporto segnale/rumore (30 % mod, 400 Hz)
..... 50 dB (ingresso a 60 dBµV EMF)

[Generalità]

Consumo corrente ..... 120 W
Consumo corrente in standby .....0,25 W o inferiore
Dimensioni ..... Larghezza: 280 mm
Altezza: 151 mm
Profondità: 407 mm
Peso (netto) ..... 9,6 kg

- Design e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.
- Le normali prestazioni non vengono garantite in ambienti estremamente freddi (a temperature sotto lo zero).

ITALIANO

KENWOOD

Per riferimento futuro

Registrare il numero di serie, che si trova sul retro dell'unità, negli spazi previsti nella scheda di garanzia e nello spazio fornito di seguito. Fare riferimento al modello e ai numeri di serie ogniqualvolta si contatta il rivenditore per richiedere informazioni o assistenza sul prodotto.

Modello _____

Numero di serie _____